

 N° 1.809 – Dip. Legal CS-298-1984 Any XXXII Tercera època – 21 d'agost de 1993



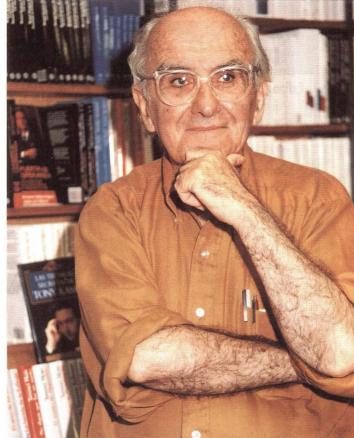
"La Alianza" clausuró con un concierto, el sábado, el IV Curso de Directores. Foto: Reula



El viernes, dentro del IV Curso de Directores de Banda ofreció un concierto la orquesta Sta. Cecilia de Cullera. Foto: Reula



Miss Edén y Miss Simpatía en el cámping Edén. Foto: Reula



Alfred Giner Sorolla conversa amb Nati Romeu. Foto: Reula



Carlos Santos acaba de editar un disco con todas sus composiciones olímpicas y de la Expo. Foto: A. Alcázar



Avançades les obres del pont de la carretera entre Vinaròs i Càlig. Foto: Reula



Festes del carrer de la Mare de Déu. Foto: Reula

Edita:

Ajuntament de Vinaròs

- Director: José M. Palacios Bover
- Sots-director: Juan Bover Puig
- Redactors: Agustín Comes Pablo Angel Giner Ribera José Luis Puchol Emilio Fonollosa Antolí Andrés Albiol Munera Antonio Carbonell Miguel Palomero Corresponsal en Castelló

TIRADA: 2.140 exemplars

Alfred Giner Sorolla

Corresponsal en U.S.A.

- Publicitat: Publi-VAQUER Tel. 45 19 35

IMPORTANT

Aquest setmanari no accepta com seves les opinions expressades pels seus col.laboradors que tenen l'exclusiva responsabilitat del text publicat amb la seua firma, ni es fa responsable de l'autenticitat de la publicitat.

Vinaròs agraeix totes les col.laboracions, però adverteix que els originals a les diferents seccions no podran sobrepassar d'un foli mecanografiat a doble espai. Es publicaran, si es desitja amb pseudònim, però a l'original haurà de constar la firma i figurar nom, cognoms, domicili, D.N.I. de l'autor, o bé, en cas d'Entitats, del representant responsable.

La direcció no es compromet en publicar les col.laboracions que arriben després del dimarts.

 Administració i **Subscripcions:**

Apartat de Correus 16, ó Ajuntament de Vinaròs

—Jordi——————DASSOY IMPRESSOR

TELEFONOS DE URGENCIA

Ambulancia Cruz Roja	45	08	56
Res. Sanitaria (Castellón)			
C. Sanit. La Fe (Valencia) 3			
Seguridad Social	45	13	50
Policía Municipal	45	02	00
Cuartel Guardia Civil	40	03	84
	40	05	20
Funeraria Maestrazgo	45	11	91
Parada de Taxi (de 7 a 23)	45	28	15
Telegramas por teléfono	22	20	00
Funeraria Virgen del Lidón	45		
Funeraria Vinaroz	45	28	90
Radio Taxi Vinaròs	45	51	51
Parque de Bomberos	47	40	06
Ambulancias Vinaròs	45	44	98
Ambulancias Maestrazgo . 908	16	55	54
S. Audiomàtics d'In. Mpal. 964	40	01	28
Hospital de Vinaròs (Centralita)	40	00	32
idem. (Información y cita previa)	40	01	60

Farmacia de Guardia

Del 21 al 27 de Agosto Lda. Da. Ma TERESA VALLS GOMBAU

Avda. Fco. José Balada, 15 (Zona Turística Norte. Cruce Cuatro Caminos). Tel. 45 33 66

HORARIO DE AUTOBUSES

SALIDAS DE VINARÒS - Dirección Valencia -

AGENDA

 VALÈNCIA 7'30 horas.
 CASTELLÓ 7'30 - 8'30 - 13'30 - 19'15 h. (sólo verano)
 BENICARLO - PEÑISCOLA (verano) Laborables: 7 - 7'45 - 8'15 - 8'45 - 9'15 - 9'45 - 10'15

- 10'45 - 11'15 - 11'45 - 12'15 - 12'45 - 13'15 -13'45 - 14'15 - 14'45 - 15'15 - 15'45 - 16'15 - 16'45 - 17'15 - 17'45 - 18'15 - 18'45 - 19'15 - 19'45 -20'15 - 20'45 - 21'15 h.

Domingos y festivos: 8'15 - 9 - 9'45 - 10'30 - 11'15 - 12 - 12'45 - 13'30 - 14'15 - 15 - 15'45 - 16'30 - 17'15 - 18 - 18'45 - 19'30 - 29'15 - 21 h.

- Dirección Barcelona - BARCELONA 6'45 - 13 - 16'44 - BARCELONA 6'45 - 13 - 16'45 - 17 - 17'15 h.
- TORTOSA 7 - 7'45 - 8 (por Ulldecona) 10'30 - 13 - 15 - 17 - 18 horas.
- ULLDECONA 8'30 - 12 - 17'45 horas.
- LA SÉNIA-ROSELL 12 - 17'45 horas.

- SANT CARLES - 7'45 - 10'30 - 13 - 15 - 17 -18 horas. DE LA RAPITA 7 h. (por autopista) - TARRAGONA

- Dirección Zaragoza -6'45 - 7 - 7'45 - 15'30 - 17'40. 7'45 h. (menos martes y viernes) 7'45 - 13'30 - 16'15 - 17'45 h. - ZARAGOZA - ALCAÑIZ - MORELLA CATI 17'45 h.

– SAN JORGE - TRAIGUERA - LA JANA - CHERT 7'45 - 13'30 - 16'15 - 17'45 h. – SAN MATEO 7'45 - 16'15 - 17'45 h. – Dirección Madrid – - MADRID 10'30 - 15 - 23 h

VINARÒS - MADRID: De lunes a sábado: 9 h. -Domingos a las 14.15 h. y 22 h. MADRID – VINARÒS: Diario a las 15 h. Sábados a la 1 h. (noche del viernes al sábado).

AUTO RES

AUTOS MEDITERRANEO, S.A.

Plaza Fadrell, 2 y 3 Tels. 22 00 54 - 22 05 36 - 22 15 07 - **CASTELLON** VINAROS - BENICARLO - PENISCOLA (Desde 1-7-92)

Salidas de lunes a sábados, laborables Vinaròs: 7 y de 7'45 a 21'15 frecuencia de media hora. Peñíscola: 7'30 y de 8'30 a 22 frecuencia de media hora. Benicarló: Aproximado a los 15' de salidas, ambos sentidos. En domingos y FESTIVOS

Vinaròs: desde 8'15 a 21'15 frecuencia de 45 minutos. Peñíscola: desde 9 a 22 horas frecuencia de 45 minutos

HORARIO DE TRENES - A PARTIR DEL 23.05.93

Dirección Barcelona: Hora sal	ida Vinarè
EXPRESO ESTRELLA "Mar Menor". Cartagena - Barna. Sants. DIARIO hasta el 05.09.93	Partition (bullet)
y a partir del 06.09.93, DIARIO excepto domingos EXPRESO ESTRELLA "Bahía de Cádiz", Cádiz - Barna, Sants, DIARIO, Circula del 26.06	04'08
n 08 09 93 y del 18 12 93 al 10 01 94 excepto el 24 y el 31 12 93	08'24
al 08.09.93 y del 18.12.93 al 10.01.94 excepto el 24 y el 31.12.93 NTERCITY. Valencia T ^o - Barna, Estac, Francia, DIARIO excepto sábados y domingos.	00 24
No circula el 25.12.93 y el 01.01.94 NTERCITY. Alicante T ^e - Barna. Estac. Francia. DIARIO. No circula el 25.12.93 y 01.01.94	08'58
NTERCITY. Alicante I™ - Barna. Estac. Francia. DIARIO. No circula el 25.12.93 y 01.01.94 NTERCITY. Madrid P. Atocha - Barna. Estac. Francia. DIARIO excepto domingos.	11'02
í circula: 01.08.93 v 15.08.93 - No circula: 25.12.93 v 01.01.94	13'06
ií circula: 01.08.93 y 15.08.93 - No circula: 25.12.93 y 01.01.94	16'06
EGIONAL. Castellón-VINAROS. Circula sólo los DOMINGOS. Hora de llegada; 17'38	
NTERCITY, Valencia T ^o - Barna, Estac, Francia, DIARIO excepto el 25.12.93 y el 01.01.94	17'00
EGIONAL DELTA. Valencia ™ - Barna. Est. Francia. DIARIÓ. (Del 10.07 al 15.08.93 Port-Bou) IURNO. "García Lorca" Almería-Badajoz-Granada-Málaga-Barna. Sants. DIARIÓ (1) (2)	18'47 19'01
EGIONAL. VALENCIA Tº - VINAROS. DIARIO excepto sábados. Hora llegada: 21'13	_
XPRESO ESTRELLA "Sol de Levante" Alicante Tº - Bilbao A - Irún. Circula: 30.05 al	
20.06 DOMINGOS. DIARIO del 26.06 al 26.09.93 y del 17.12.93 al 10.01.94; a partir del 16.01.94 sólo los domingos	23'54
1) Del 25/9 también ramas Sevilla y Badajoz.	25 54
Dirección Valencia: Hora sali	da Vinar
XPRESO ESTRELLA "Mar Menor". Barna. Sants - Cartagena.	
DIARIO hasta el 05.09.93, y a partir del 06.09.93 diario excepto domingos	01'39
XPRESO ESTRELLA "Sol de Levante". Irún-Bilbao-Alicante Tº DÍARIO del ° 26,06 al 26,09,93 y del 16,12 al 09,01,94 y a partir del 14,01,94, los SABADOS.	
Del 28.05 al 18.06 (los sábados	06'09
EGIONAL. VINAROS - VALENCIA Tº. DIARIO excepto domingos	06'40
NTERCITY. Barna. Estac. Francia - Alicante T°. DIARIO. No circula el 25.12.93 y 01.01.94	09'22
NURNO. "García Lorca" Barna Sants-Almería-Badajoz-Granada-Málaga. DIARIO (1) EGIONAL DELTA. Barna. Estac. Francia - Valencia Término. DIARIO. (Del 10.07 al 16.08,93	10'14
rocede de Port-Bou)	12'15
DIURNO. "Valencia-Expreso". Port-Bou - Alicante Tº. DIARIO. Circula del 25.06 al 06.09.93	13'08
NTERCITY. Barna. Estac. Francia-Valencia Tº. DIARIO excepto sábados y domingos.	12'50
lo circula el 25.12. 93 y 01.01.94 NTERCITY. Barna. Estac. Francia-Madrid P. Atocha. DIARIO	16'47
EGIONAL VINAROS - VALENCIA Tº Circula DOMINGOS	19'20
NTERCITY. Barna. Estac. Francia-Valencia Tº. DIARIO. No circula 25.12.93 y 01.01.94	20'51
NTERCITY. Barna. Estac. Francia-Valencia T°. DIARIO EXCEPTO SABADOS del 25.06 al 5.09.93 y del 16.12.93 al 09.01.94. Y a partir del 10.01.94, circula viernes y domingos.	
lo circula 25.12.93 y 01.01.94	22'23
XPRESO ESTRELLA "BAHIA DE CADIZ" Barna. Sants - Cádiz - Granada. DIARIO del 25.06 al	
06.09.93. Y del 16.12.93 al 09.01.94, excepto el 24 y 31.12.93 1) A partir del 26/9 también ramas Sevilla y Badajoz - (2) La rama de Almería circula hasta el 25	22'52
1) A - 1: 1 10/ (0 + 1:) C : D 1: (0)	

RADIO NUEVA - 98.2 FM - SINTONIZANOS

Leopoldo Querol, 55 - 5 - Tels, 45 30 51 / 45 35 98 Departamento de Publicidad: Tel./Fax.: 45 29 52 - Ap. correos 343-344 - VINARÒS

HORARIO DE MISAS

Parroquia Arciprestal de la Asunción

Días laborables: 9, 12 y 20 horas. Días festivos: 8, 10, 12 y 20 horas.

Parroquia de San Agustín (Convento Divina Providencia)

Días laborables: 19 horas. Días festivos: 9'30, 11'30 y 19 horas. Camping: 20 horas.

Parroquia Santa Magdalena

Días laborables: 8'30 y 19'30 horas. Días festivos: 9, 12'30 y 19 horas. EL CARME DELS MARINERS: 10'15 horas

SANT ROC: 11'15 horas.

Residencia San Sebastián

Días laborables: 8'30 horas. Días Festivos: 11 horas.

Iglesia Evangélica San José, 69

Horarios de Cultos: Domingos 11 ho-

Muy Importante

Lamentablemente se siguen recibiendo originales sin los datos precisos para poder ser publicados.

Recordamos que los originales deben llevar el nombre, apellidos, D.N.I. y dirección. No se aceptarán los escritos que lleven estos datos en hoja aparte. Deben ir en la misma hoja del escrito original.

La Redacción

J. J. CINEMA

Tel. 40 00 65

7'45 tarde y 10'30 noche **SABADO DOMINGO** 5'30 y 8 tarde y 10'30 noche

7'45 tarde y 10'30 noche (Día del espectador) **LUNES**

EXTRAORDINARIO ESTRENO COMARCAL



Jueves, 26: "HAVANERA" Con Aitana Sánchez-Gijón Viernes, 27 a lunes, 30: Sólo noches "ROBELDES DEL SWING" Sábado, 28 a lunes, 30: Sólo tardes: "BAMBI"



Ambulancias VINAROS

Servicio permanente 24 h. URGENCIAS Y TRASLADOS Tel. (964) 45 44 98

Con el concierto de "La Alianza" se clausuró el curso de directores de Banda

Raptamos un momento, del horario de clase, a D. José Mª Cervera, director del curso -valga la redundancia- de directores que se ha realizado en Vinaròs la pasada semana, en su IV edición, organizado por la Diputación de Castellón y que precisamente el viernes y sábado, a las once de la noche, tuvo repercusión a nivel público, ya que se celebraron dos conciertos a puerta abierta con la "Orquesta Sta. Cecilia" de Cullera y la banda "La Alianza" de Vinaròs y en los que participaron los alumnos que han tomado parte, a lo largo de la semana, en este curso. Cuatro preguntas para dar a conocer de la propia voz de una persona tan prestigiosa como el maestro Cervera en el mundo de la música: ¿Qué es este curso y qué nivel se imparte para los directores de banda o de orquesta?

• Bueno, mira, normalmente el director suele ser intuitivo, dirige alguna banda por necesidad artística o económica; entonces dirigen en plan "a lo que Dios les ha dado". Por lo tanto es poner en orden una serie de teorías para que esto junto con la capacidad intelectual suya, llegue a ser el perfeccionamiento completo para ellos.

- Bien, ¿y quién asiste a este curso que Vd. está dirigiendo? ¿son gente con experiencia? ¿son gente que quiere acceder a la dirección de una Sdad. Musical, de una banda, de una orquesta?

• Hay de todo. De los que asisten por primera vez y alumnos que vienen ya conmigo ocho años. Por ejemplo, está desde el Dtor. de la banda Sta. Cecilia



de Cullera hasta el Dtor. de Catarroja o el de Vinaròs, quiero decirte, gente formada y hecha que esté en otro tipo de enseñanza, por eso habrás visto que aquí, cada aula está ocupada por distinta gente. Entonces, se trata de exprimir al máximo, depende de cada nivel, para llegar a la perfección absoluta. Por lo menos, se intenta eso.

- Ya que hablamos de enseñanza de la música en diferentes aspectos o formas de entenderla y practicarla, ¿cómo ve Vd. el nivel que hay actualmente en los conservatorios españoles?

• Verdaderamente muy débil, muy débil. No están actualizados a nivel europeo. Yo lo siento porque hay gente valiosísima en los conservatorios pero no es en conjunto; son individualidades.

 Sr. Cervera, ¿esto podría ser un motivo por el cual y para un profano como pueda ser yo o cualquiera de nuestros lectores, se fije en que las grandes orquestas españolas están copadas por directores extranjeros?

· No, ni mucho menos. Precisamente, siempre digo que en dirección los mejores directores que puedan existir, casos aparte como por ejemplo von Karajan que eso son monstruos nazcan donde nazcan, el director latino, es decir, España, Italia, Grecia, somos los más improvisativos, valga la palabra, y con más imaginación que pueda haber en el mundo. Lo que pasa es que mientras que, fíjese Vd., solamente en Alemania hay 180 teatros de ópera estatales, no sé cuántas orquestas también estatales, aquí, verdaderamente estatales existen cuatro; el resto, por ejemplo ahora se ha despertado Andalucía, pero no en plan de continuidad, es decir, contratos por cada año, no es una estabilidad fija. Entonces en la desproporción de la cantidad de orquestas que hay en cualquier sitio de éstos como Alemania, Holanda, Inglaterra, pero sigo diciendo que el músico español, el músico italiano, es el más intuitivo y el más artista del mundo.

- Con su experiencia, ¿por dónde había de ir la mejora de la enseñanza musical en España? ¿Pasando por ampliar muchísimo las posibilidades de orquestas y en definitiva, las posibilidades de estudio?

 Sí, pero hay una cosa muy importante. Estos cursos, no porque los imparta yo o los imparta quien los imparta, son interesantes porque es la rutina partida de todo un año. Es decir, aquí los chicos se divierten, aquí los chicos ven la música bajo otro punto de vista, no tengo que aprobar, porque en arte no es tengo que aprobar sino es tengo que saber. Entonces soy partidario de que los cursos -naturalmente una semana es porque yo no dispongo de más tiempo- lo ideal sería de un mes de Vinaròs, porque no es que lo tenemos todo: tenemos unas aulas increibles, un Auditorio que es una envidia, un mar que es increible, unas comidas que es más increible

todavía... entonces el artista necesita fuera rutinas. Yo creo en la enseñanza liberal total de un alumno músico. No se puede decir que en música dos y dos son cuatro porque si así fuera, sería horroroso. Una de las formas más bonitas de la enseñanza para un artista es ésta: cursos libres. No importa que sea verano o invierno, pero en todas las actividades, composición, dirección..., la que sea, la libertad total

- Vd. es para los no entendidos, no metidos en el mundo de la música o no aficionados a un cierto nivel, es conocido porque dirige muchos conciertos de Montserrat Caballé, esta gran soprano... ¿ha encontrado tiempo para venir aquí a Vinaròs esta semana?

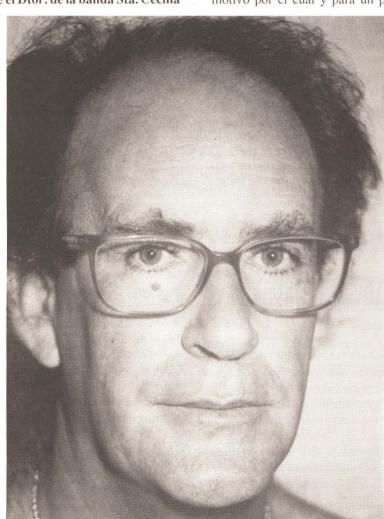
• Sí, puesto que ya estaba programado desde hace un año porque si hay alguna persona en el mundo increiblemente capacitada, con ilusión, con ganas por su pueblo, con ganas por su provincia, por su ciudad, este Sr. se llama José Palacios. Entonces, claro, este Sr. no deja ningún cabo sin atar, así que eso estaba previsto desde hace un año, hemos estado juntos, hemos propuesto fechas, hemos intentado arreglar él y yo para que esto se realice.

- Supongo que su actividad no para en verano a pesar del calor...

• Mira, la semana que viene tengo el último curso porque hago tres cursos en uno, son una continuidad. Hemos terminado el de Cullera, intervenimos aquí y el domingo marchamos a Alborache.

Ya después, la semana que viene, voy a Londres precisamente con Montserrat Caballé y José Carreras. Después a Estados Unidos..., en fin así, ahora, hasta el mes de diciembre.

– Don José Mª Cervera, no le robamos más tiempo, muchísimas gracias por atendernos en esta pequeña entrevista y esperemos que tenga continuidad este tipo de cursos y que sus ideas puedan llevarse a la práctica, su enseñanza no reglada, libre, para los artistas y para los músicos en este caso. Gracias.



D. José María Cervera. Foto: Reula

Julio Vidal

Magnífico Ayuntamiento de Vinaròs - Tesorería

Anuncio de Cobranza

Dña. IRENE CABALLER ADELL, Tesorera del Magnífico Ayuntamiento de Vinaròs

HAGO SABER:

Que durante el plazo comprendido entre el 16 de Septiembre y el 15 de Noviembre, ambos inclusive, se realizará la cobranza en voluntaria correspondiente al ejercicio de 1993, de los siguientes recibos de contribución:

- Impuesto sobre Bienes Inmuebles URBANA.
- I.A.E. (Impuesto sobre Actividades Económicas).
- Vados, Quioscos y Ocupación Vía Pública.

De conformidad con el Art. 88 del Reglamento General de Recaudación, se advierte, que transcurrido el día 15 de Noviembre, último día del período voluntario, las deudas serán exigidas por el procedimiento de apremio y devengarán el recargo del 20 por 100, el interés de demora y, en su caso, las costas que se produzcan.

Lugar del pago:

Recaudación de Tributos Costa y Borrás, 7 – Tel. 45 01 53 12500 – VINAROS

Horario de Caja:

Desde las nueve a las catorce horas, todos los días hábiles.

Aún cuando se encuentran en período ejecutivo, con el fin de evitar la continuación del procedimiento administrativo de apremio, se recuerda a los contribuyentes afectados, que están a su disposición en la citada Oficina de Recaudación de Tributos, los recibos del presente ejercicio de 1993 y anteriores, de los conceptos siguientes:

- Impuesto Municipal de Circulación de Vehículos.
- Tasas sobre Urbana (Basuras y Alcantarillado).
- Impuesto sobre Bienes Inmuebles RUSTICA.

Lo que se hace público para general conocimiento, en cumplimiento de lo dispuesto en el Reglamento General de Recaudación y disposiciones concordantes.

En Vinaròs, a nueve de Agosto de mil novecientos noventa y tres.

Ajuntament d'Ulldecona (Montsià) Edicte

Per al coneixement del públic en general, en compliment del que disposa l'article 88 del Reglament General de Recaptació es fa saber que, a les Oficines de Recaptació Municipal, estaran posats al cobrament els rebuts corresponents a l'I.B.I. de naturalesa rústega, Taxa sobre conservació de Camins i Seguretat Social Agrària de l'exercici de 1993, en període voluntari, fins al dia 30 de setembre 1993. Així mateix es recorda que els contribuents poden fer ús de la domiciliació del pagament mitjançant les Entitats de Crèdit amb oficina oberta en aquest municipi, segons el previst a l'article 90 del vigent Reglament General de Recaptació.

Transcorregut l'esmentat termini, s'iniciarà el procediment administratiu de constrenyiment, de conformitat amb les disposicions establertes al Reglament General de Recaptació, procedint-se al cobrament de les quotes que no hagin estat satisfetes, amb el recàrrec del 20 per 100 que estableix l'article 100 del referit Reglament, més els interessos de demora i, en el seu cas, els costos que es produeixin.

DIES DE COBRANÇA: DIMARTS, DIMECRES I DIJOUS de 9 a 13'30, a les Oficines de Recaptació de l'Ajuntament.

Ulldecona, 5 d'agost de 1993.

L'ALCALDE

REMSA

— Meseguer y Costa, 37—

SERVICIOS FUNEBRES A COMPANIAS y PARTICULARES

AVISOS: Manuel Gil Roca

Avda. Barcelona, 40 - Tels. 45 28 90 - 45 41 73

Oficina Municipal de Información al Consumidor Donación de sangre

El próximo día 30 de agosto, de las 17'30 a las 21 h., en el centro de salud (Ambulatorio), estará el equipo de extracciones del centro de transfusiones del Servicio Valenciano de Salud, que periódicamente y debido a la gran falta de sangre y de donantes se traslada cada cierto tiempo a nuestra localidad.

Esperando la colaboración de todos, porque tu sangre puede salvar vidas.

Magnific Ajuntament Vinaròs Anuncio

Se pone en conocimiento del público en general que a partir del día 11 de Octubre del presente año, se procederá a la Concesión Administrativa de los 292 nichos de nueva construcción del Cementerio Municipal de esta población, en las Oficinas de Secretaría bajos.

El precio de la concesión será el que se detalla:

4º. 23.700 PTA

3º. 110.700 PTA

2º. 132.700 PTA

1º. 47.700 PTA

Vinaròs, a 17 de Agosto de 1993.

EL ALCALDE

TRAVESSIA Vinaròs AL PO

d'Agost

INSCRIPCIONS:

El mateix dia 22, de 9 a 10 del matí a la llotia del Port

DIMARSER, S.L.

Ctra. Valencia - Barcelona, Km. 137'9 - BENICARLÓ

Distribuïrà begudes al finalitzar les proves a tots els participants

COL·LABOREN:

- Asesoria Empresarial Castellonense
 Modas "Mary Llatser"
- Institut de Bellesa "El Arco"
- Perruquería de Caballers Antonio Cervera
 Pastelería "San Sebastián"
 Confecciones "La Cubana"
 Ferretería "Ric-Roc"
 Calzados Barrobes
 Droguería y Perfumería Arnau
 Joyería Barreda
 Congelats Marcos, s.l.
 Casa Angel Giner
 Slips y Lencería "Mallorquina"
 Espectáculos "Maestrat"
 Papelería "La Mera"
 Peluquería Unisex Jean

- Pelugueria Unisex Jean
- Pinturas Galindo
- Arrieta
- Hotel Benedicto XIII (Peñíscola) Cofradia de Pescadores "San Pedro"
- Cine Foto Vidal Angel Alcazar
 Tapicerias Pascual Foto Alfonso
- FigueresMoliner Bernad Els DiarisBancaixaFoto Gama 5
- Tema, c.b.Joyería Ló
- Pub "Picasso" • Toti Mes
- Café Mandragora • Goa Viatges Bruixola Galerías Jaques Lanas Adel
- Vidal Hijo Calzados Eloy Ciclos Forner
- Recambios Garcia
- Cruz Roia Club Naútico

COL.LABORACIÓ ESPECIAL: AUTOMÒBILS ALCANAR - SEAT - AUDI - VOLKSWAGEN

De "Castellón Diario" / 8 de Agosto de 1993

Carles Santos critica la falta de seguimiento de los pasados Juegos Olímpicos de Barcelona

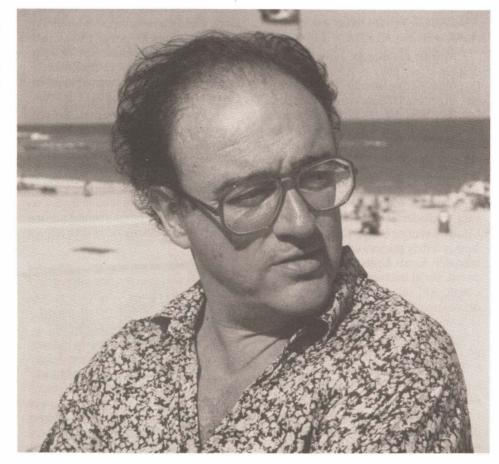
Acaba de aparecer un disco con todas sus composiciones olímpicas y de la Expo'92 y el año próximo dirigirá su ópera "Asdrúbila" en Japón

Emilio Fonollosa

El prestigioso compositor vinarocense Carles Santos Ventura vuelve a estar de máxima actualidad, con el resonante éxito conseguido en la reposición de su ópera "Asdrúbila" y la aparición de un compact-disc en el que se recogen las músicas que compuso para los Juegos Olímpicos de Barcelona y la Expo de Sevilla.

Santos ha conversado con CASTE-LLON DIARIO sobre estos y otros asuntos de su elogiada trayectoria musical.

- "La aparición del compact -comenzaba diciendo- ha coincidido casualmente con el primer aniversario de los Juegos Olímpicos. Se incluye la música que compuse para las ceremonias de apertura y clausura, así como las fanfarrias, además de dos temas que hice para la Cabalgata que hacían Els Comediants en la Expo".
- − ¿Están también el resto de composiciones, de otros autores?
- "No, se dijo que se haría un disco recopilatorio de toda la música de encargo, original, pero la casa de discos y el COOB no llegaron a un acuerdo y cada compositor se lo está "ventilando" particularmente. En mi compact, aparecen todas las fanfarrias, la música de la entrega de medallas, la de la escena de la clausura en la que el Cobi sube en un barco...".
- ¿Es un disco para seguidores de Santos o para coleccionistas de recuerdos de estas Olimpiadas?
- "Es para unos y para otros. Es en cierta manera un documento sonoro; hay fanfarrias que sólo duran diez segundos, cosa extraña en un disco, aunque hay otras que duran tres minutos y otras diez. Mucha gente se quedó sin "archivarse" de manera correcta estos Juegos. La información visual dada por las "teles" fue muy mala, todos los que participamos estamos en ello de acuerdo; el que planificó aquello lo hizo fatal, es incomparable lo visto por TV y la realidad, parecía TVE una tele "amateur", los comentaristas hablaban demasiado y no dejaban oir las músicas...".
- $-\xi$ Ha habido un seguimiento de estos Juegos Olímpicos, después de acab ados?
- "No, en absoluto, todo lo contrario de lo que se hizo en Los Angeles. Al día siguiente de acabar las Olimpiadas, no había nadie en los despachos:



Carlos Santos, el año próximo, dirigirá su ópera "Asdrúbila" en Japón. Foto: A. Alcázar

los políticos ya habían conseguido sus objetivos y el resto, que habían arriesgado como productores, ya habían jugado su "carta" con la inversión que fuera. En Albertville, el día de la inauguración ya se podía adquirir un libro de lo que iban a ver, un compact con las músicas originales... Aún hoy en día se oye la música de Los Angeles y la de aquí aún no se ha difundido, ésta es la diferencia que hay con los países como el nuestro que es de los que se autodevoran".

- ¿Le gustaría ver este disco suyo encabezando la lista de "Superventas"?
- "No me preocupa demasiado. Este disco no es de impacto, pero es de aquellos que al cabo de cinco años quizás aún se venda, como ocurre con la música clásica. A mí siempre me gusta más lo vivo, hacer discos no es mi preferencia, por eso los voy sacando poco a poco; casi me obligan a hacerlos. Se van manteniendo todos los que he editado y últimamente han subido algo porque tengo más público que me sigue. Además, ahora habrá una distribución por el extranjero, como en Japón, donde iré a representar dos de mis espectáculos".
- "Asdrúbila" volvió a conquistar al público barcelonés...
 - · "Sí, así es, la representamos du-

rante cuatro días en el Teatre Grec. Aún teniendo dos mil localidades de capacidad, ser verano y haber unos precios carísimos, vino mucha gente, a pesar de haberse ya estrenado el año pasado; el último día no se cabía... y hemos vuelto a tener muy buenas críticas. La estrenamos el año pasado en el Teatro Tívoli, pero sólo dos días y dentro de la "vorágine" de los Juegos Olímpicos".

- ¿Santos concibe el género de la ópera con las muchas peculiaridades que tiene "Asdrúbila"?
- "Hay mucha ópera clásica y poca de nueva. No sé cómo podrían ser las nuevas, yo me la he montado a mi manera. Las antiguas son excesivamente largas y pesadas, son muy estéticas. "Asdrúbila" dura hora y media y ya me parece bastante larga".
- ¿Dónde podrá verse también esta ópera?
- "Estamos en un momento de crisis, los presupuestos de Cultura han sufrido un gran recorte y esta obra es un espectáculo muy caro porque la integran setenta personas, además de los técnicos, abundante escenografía y vestuario... Creo que antes se verá en Francia que de nuevo en España. El año próximo, la representaremos en Japón".

- ¿Tendremos más Carles Santos componiendo ópera?
- "No es una cosa que me excite demasiado. "Asdrúbila" me la encargaron, no es que yo quisiera hacerla, si me lo vuelven a pedir y en ese momento tengo las ideas claras, no tendré inconveniente en repetir".
- ¿Y ahora, tras el reestreno de "Asdrúbila", qué?
- En septiembre, comenzaremos una "tournée", con varios de mis espectáculos, como "La grenya de Pasqual Picanya"; estaré en Madrid, Sevilla, Francia, Holanda y Japón. Seguiré dando conciertos de piano y tengo varios encargos, uno de ellos que me apetece mucho".
 - − ¿Le gusta viajar?
- "Me paso muchas horas en la autopista. Me gusta mucho la autopista, es para mí un lugar de trabajo. Cuando estoy en Barcelona, siempre acudo a dormir a casa".
 - ¿Es profeta en su tierra?
- "Mi relación con Vinaròs es normal, soy un ciudadano más y tengo muchos amigos. La gente me aprecia, pero soy uno más. Lo que está claro es que no le debo nada a la ciudad de Vinaròs, sí a mis amigos. Mi carrera la he hecho toda en Barcelona, soy en este sentido un artista absolutamente catalán".
- ¿Es por esto que "conecta" tan bien con público y crítica barcelonés?
- "No, hay una idea equivocada en esto. Aquel que tiene algo que ofrecer, es aceptado, aunque no sea catalán; el Cobi lo creó un valenciano, igual que la torres de telefónica... Hay muchos artistas que les gusta Barcelona y allí trabajan; es una ciudad superior al resto del país, siempre ha sido una ciudad europea, que está a años luz respecto a otras capitales españolas. A parte de esto, mi madre era de Barcelona".
- Para acabar, una pregunta tópica, ¿cómo se definiría, músico, pianista, compositor...?
- "Soy músico. Tengo la suerte también de ser pianista; el piano lo llevo hasta las últimas consecuencias y soy compositor. Además, utilizo elementos en mis obras como bailarines y actores y me permito a crear con ellos coreografía. Me gusta todo lo que visualmente o musicalmente justifique la idea que yo tengo en ese momento, aunque me salga del trabajo puramente musical. De todas formas, lo que prefiero es el piano". ▲

Conversa amb Alfred Giner Sorolla

Nati Romeu Sospedra

Quan es menciona el nom d'Alfred Giner Sorolla, la primera idea que acudeix a la ment és la del científic vinarossenc, que fa molts anys va decidir creuar l'Atlàntic amb el seu bagatge de coneixements i il.lusions, per dedicar-se a la investigació d'aquesta vella i esfereïdora malaltia que és el càncer. En la present conversa amb el Professor Giner Sorolla, voldria fer incidència en aquells aspectes més coneguts entre nosaltres com són, per una part, la seua dedicació a difondre coneixements científics amb les seues frequents intervencions: xerrades, seminaris, articles al "Vinaròs". "El Temps", espais de T.V... per altre costat es presenta la seua producció literària, dos llibres de poemes, un de divulgació científica i la seua darrera obra, un assaig. Durant el mes de juliol, el Dr. Giner Sorolla ha participat en la Conferència Internacional d'Estudis sobre l'Origen de la Vida, on ha presentat una comunicació junt amb el científic lleidatà Joan Oró. que tractà de la connexió entre els orígens lligats de la vida i del càncer. Ha estat per aquest motiu, que aprofitant la seua estada per Vinaròs, hem amprès aquesta conversa on he pogut descobrir en Giner Sorolla una persona fidel als seus principis i que estima amb ple deler la seua gent i la seua terra. Voldria d'antuvi formular-li aquesta qüestió:

- Quina era la situació de la ciència al nostre País quan vostè va marxar, i quina és l'actual, tot respecte als EUA?
- · Pels anys 50, teníem al flamant "Consejo de Investigaciones Científicas", amb més del 80 % del pressupost per a la central de Madrid, on l'adhesió al "régimen" més que la vàlua acadèmica, era condició per poder contribuir. Fora de l'aspecte de la deficiència institucional, vull anar una mica més endavant i mostrar algunes reflexions sobre la ciència, en especial en el que es refereix al nostre país. La coneguda frase unamunesca, "Que inventen ellos, que nosotros nos aprovecharemos", encara es vàlida, com va constatar fa pocs anys Joan Fuster en un lúcid i incisiu article, "Siguen inventando ellos". La manca d'interès per la ciència al nostre país es pot basar almenys en termes generals, en el fet històric de l'existència de "la España negra", com ho descriu el Professor Musterín en un article reproduït d' "El País", el mes passat al "Vinaròs" en el que s'al.ludeix a Ortega y Gasset i el seu concepte de "la tibetización de España", consistent en l'aïllament del nostre país dels vents il.lustrats que bufaven per Europa des del segle XVI, i als que som encara prou refractaris. Contestant a la segona part de la questió que formuleu, la comparació de la ciència quan vaig marxar i la present situació, és cert que s'ha efectuat un progrés, però de totes formes no es pot comparar no ja amb els EUA sinó amb els països europeus més desenvolupats.
- Quines han estat, doncs, les causes de l'endarreriment de la ciència a casa nostra?
- En primer lloc, la manca de tradició, conformada per l'esmentat esperit obscurantista existent al nostre país abans, i més encara, després de la Contra-reforma. Per diverses raons al Nord d'Europa des del Renaixement ha existit un interès considerable i persistent per

interrogar la Natura, derivat d'aquell impuls proclamat per Plató que "la vida sense examinar-la, més val no viure-la". En segon lloc, i derivat de la manca de tradició, és el desinterès, tant per part del públic com de l'establiment pel desenvolupament de la ciència, com es reflecteix en el fet que malgrat el grau elevat de prosperitat a què hem arribat en dècades recents, el suport financer per a la investigació científica i tecnològica és dels més baixos d'Europa.

- Explique'ns els motius que el van impulsar a anar als EUA.
- Acabats els estudis universitaris i després d'uns anys a Barcelona fent investigació en un laboratori farmacèutic em vaig plantejar quin camí seguiria en la vida, d'oxidar-la, és a dir, quedar-me al país "anant fent" amb una carrera acadèmica i en un ambient de mediocritat, o llançar-me a l'aventura de la plena dedicació al meu ideal de recerca seriosa en el camp de la terapèutica experimental antineoplàstica. Així em vaig traslladar el 1954 a investigar a l'Sloan-Kettering Cancer Center de Nova York, un dels primers centres (i el més gran dels Estats Units) fundat al segle passat, per al tractament i recerca sobre càncer. Allí vaig dirigir el departament de desenvolupament de nous agents anticàncer, labor que he continuat a la Universitat de Sud Florida, on existeix un centre de tractament i investigació sobre càncer dels més moderns del país.
- L'ambient acadèmic i científic als EUA: ¿era molt diferent del d'ací?
- Dins del marc universitari vaig estudiar i obtenir el doctorat en Bioquímica a la Cornell University de Nova York, constatant l'elevat grau de rigorositat de l'ensenyament i la qualitat dels professors -l'any que vaig estudiar el doctorat, van atorgar el premi Nobel al catedràtic de Bioquímica... A l'Sloan-Kettering tant l'esperit i intensitat de dedicació al treball com la interacció amb col.legues molt ben preparats, als medis abundants les ben assortides biblioteques i per damunt de tot, el grau de llibertat acadèmica i d'investigació, sense les que no hom pot aconseguir vertaders avenços en ciència, tot plegat, vaig trobar un sol ben fèrtil i adient per desenvolupar el meu ideal de plena dedicació a la recerca.
- Anem ara a discutir l'aspecte de la seua dedicació literària, ¿què el va motivar a escriure "Dol duen les flames", la seua primera obra de poesia?
- Cal referir-me al que vaig escriure com a prefaci de la segona edició, on explico que les "contalles i relació d'un ahir llunyà", no foren altre que el ressò i impacte en l'ànima d'un adolescent davant la fratricida incivil que va assolar la nostra terra pels anys 30. En la primera part, com a subtítol "Recull de laments per la terra trencada", es descriuen les impressions inesborrables de la tragèdia, tant al nivell global com al local. Al pròleg que va escriure Joan Fuster, va notar l'aspecte en gran part autobiogràfic de l'obra, i a més del de narració històrica, on contava les "guerres i les fams, la dels poders i de les humiliacions, la dels goigs quotidians i de les rebel.lies irrenunciables...".
- Aquesta obra que com diu vostè en el prefaci de la segona edició, es podria subtitular "Una tragèdia vinarossenca",

¿quin impacte podria tindre en la nostra literatura?

- A part de la seua ampla acceptació pel públic, ja que dues edicions de l'obra s'han exhaurit, recentment s'ha fet un estudi aprofundit i crític pel Dr. Garcia Grau, en la seua tesi doctoral, considera "Dol duen les flames" com l'única obra poètica al País Valencià escrita en català, tractant del tema de la guerra incivil. En el pròleg composat per Joan Fuster va descriure la poesia meua com a "calcària, aspra, sense massa accessió a la música que cada paraula suggereix", al que puc afegir que intencionadament la vaig infondre d'un to fatalista ressonant la fascinació que com bon mediterrani sento envers els clàssics grecs. Així l'estructura de la Primera Part, l'esmentat "Recull", és la d'una tragèdia d'estil hel.lènic. No s'oculta en l'obra, així mateix la meua admiració cap a García Lorca, en el capítol "Lluminàries: lamentacions amagades per a un amic mai no conegut", ressò de la impressió rebuda durant un viatge a Granada, on vaig assabentar-me de les circumstàncies de la seva tràgica
- La seua obra següent, "Amunt i avall", té un caràcter ben diferent del "Dol duen les flames", dedicada com és en el subtítol "Rimes per a infants i fadrins". Què em podria comentar?
- Potser en gran part la raó es troba en la dedicatòria al meu fill Roger Sebastià, ja que volia deixar una obra que contingués un aspecte optimista en contrast al pessimisme expressat en el "Dol". És una obra, que com l'anterior fou editada per l'Ajuntament de Vinaròs i que ha tingut una bona acceptació pel públic. "Amunt i avall" és una de les poques obres escrites en català dedicada a "xiquets i fadrins" i en la que en la segona part ressona l'impacte que em va produir un dels majors esdeveniments de la història: la proesa de la conquesta de l'espai sota el subtítol de: "Preludis i auques lluneres", amb elogis a l'epopeia soviètica i americana per l'exploració del sistema solar. Dec a l'encoratjament del Dr. Joan Colomines, qui m'estimulà a publicar el manuscrit d' "Amunt i avall", i pel nostre paisà el Mestre Manuel Foguet, que va apreciar en la introducció a l'obra, "com una escala en el nostre camí, per a tots aquells qui no som ni xiquets ni fadrins i vivim emmetzinats per les boires de la vida quotidiana"... És una obra on el lèxic d'arrel pregonament casolana, no és mancat de qualitats nostàlgiques.
- Pocs anys després d'aquesta segona obra poètica vau escriure un llibre d'aspecte divulgador on exposeu part de la vostra experiència com a investigador científic. Em refereixo a "Un nou gènesi" que duu com a subtítol "A l'entorn dels orígens". ¿Quina fou la trajectòria que us portà a escriure-la?
- En una conversa amb Joan Fuster, va sortir el tema de l'origen de la vida i li va interessar d'allò més, en especial en el que respecta a les teories modernes de biopoiesi (terme científic, del grec "creació de vida", i em va invitar a escriure un article per al primer número de la revista que ell dirigia, "L'Espill", de València. A partir d'aquest article vaig escriure el llibre en el que es descriuen les diverses teories que s'han proposat i

els experiments pels que s'han reproduït quasi tots els maons constituents de les molècules primordials que menen a l'aparició de la vida a la Terra. Fou una obra composada fonamentant-me en les lliçons que vaig donar a la Cornell University Medical College de Nova York. A més, conté unes reflexions pertanyents a la nova explicació sobre els orígens de l'univers i de la vida com ha estat revelat en el gran Llibre de la Natura i que es contraposa i suplanta la del vell Gènesi. Aquesta obra conté com a pròleg una presentació pel professor lleidatà Joan Oró. Segons Oró, es troba en "la fascinació implícita del quest per la veritat, una de les raisons d'être d'aquesta obra". Concloc l'obra amb una frase que potser resumeix tot l'esperit de l'obra i que vull citar: "...l'home s'ha abraçat a la ciència i la seua filla, la tecnologia, amb un sentit fàustic d'apostar i vendre la seua ànima a fi d'obtenir els resplendents, i a la vegada amargs fruits de l'arbre del Progrés".

- Quant a la vostra recent obra, l'assaig "L'ombra i els somnis", ¿podeu explicar les raons que us van moure a aquesta incursió per una àrea tan separada de les seues activitats profes-sionals com és la filosofia?
- · No crec que pugue atribuir un contingut rigorosament filosòfic ni de metafísic a una obra que en tot cas no és altre que una continuació i/o extrapolació de les anteriors de poesia i de divulgació científica. La gènesi d'aquesta obra ve de molt lluny, iniciant-se com un complement a les experiències del conflicte incivil, el que em va induir a escriure el primer llibre de poesies. Quan fa uns anys el Sr. Palacios em va demanar que escrigués unes Fulles Literàries del "Vinaròs", vaig proposar-li publicar uns quants assaigs que tenia escrits des de l'adolescència i que es van anar ampliant amb les experiències tant de la meua vida universitària de la joventut, com de la meua sortida l'Atlàntic enllà i a Anglaterra a les daurades torres de Cambridge. Del conjunt d'aquests quaderns que es titulaven "L'ombra i els somnis -Divagacions al.legòriques" vaig extraure porcions pertanyents a l'evolució del pensament existencialista als segles XIX i XX, i amb uns afegits inèdits, han configurat la present obra d'assaigs. Quant a les fonts i orígens dels temes expressats en aquest llibre, he de manifestar que a part de lectures d'autors contemporanis que van des d'Unamuno a Ortega, Cajal, Fuster, i els de fora casa, Senancour, Kierkegaard, Heidegger, Sartre i Camus, dels que faig un estudi detallat en la meua obra, fou principalment, el xoc que vaig experimentar en sortir del niu casolà pels anys 50 i trobar-me, als Estats Units amb una societat d'això que es diu ara "pluralística", que em va fer reflexionar sobre la pretesa exclusivitat de les doctrines tradicionals de l'Occident, que són enquadrades dins del judeo-cristianisme.
- La vostra obra, apareix tenyida d'un cert pessimisme com ho mostra amb l'èmfasi que imprimeix al descobriment o encontre amb l'espectre de l'enllà, assimilant-lo al no-res. ¿Quins són els arguments que el van conduir a tal punt de vista?
- Crec que per una banda s'hauria d'atribuir aquest suposat sentit negatiu al descobriment de la mort a ben tendra edat. No ja la que vaig experimentar durant la tragèdia incivil, sinó més abans en plena infància, com ho refereixo en aquesta obra, la mort d'una xiqueta veïna.

No podia comprendre aleshores el fet natural del perir, ni ho comprenc ara. Per altra banda, més recentment i deixant una empremta més profunda, ha estat la meua formació i tasca científica, de lluita contra el mal més roín, ja que considero com ho feia Camus la terrible i incomprensible injustícia del sofriment i mort de sers innocents, com és la de xiquets amb càncer o sida. Junt amb les reflexions sobre aquesta brutaldat de la mort, hi és la contingència en general de la vida, com ho formulà el poeta grec Píndar en la seua frase: "Criatura d'un dia és l'home; el somni d'una ombra", que vaig adoptar com a títol per al meu llibre d'assaigs. És l'home, engarjolat dins les rígides muralles del temps i de l'espai aferrallat a la matèria, de les que tan sols s'allibera amb la mort. L'home com a cim de la Creació, que pensa, viu i sent, la seua aparent grandesa se'n va en orri amb la mort que l'humilia, rebaixant-lo a la indignitat d'una cosa, la corrupta matèria, pur polsim, la quintassència de la inanitat. Així, és com una ànima perplexa contempla el món i la vida.

-Hi ha prou amb aquesta visió, diríem propera a l'home amb el seu destí tan incert per mostrar una visió negativa de la vida, o hi ha altres motivacions en el seu llibre menant a una opinió que aparentment resulta tan nihilista?

Per si no fos prou aquest aspecte en el que pertany el destí de l'home es troba un altre motiu fonamental per a una concepció racional com és la contemplació de l'abisme del buit de l'univers.

Una concepció que fou inicialment formulada per Pascal al segle XVIII que no trobà massa ressò entre els filòsofs existencialistes que consideren l'encontre amb la nihiltat com a únic fonament per a l'angoixa del viure. Quan Pascal clamava que "le silence éternel de ces espaces infinis, m'effraie", no feia altre que experimentar el "terror còsmic", quan reflexionava sobre les descobertes de Copèrnic, Galileo i Kepler, que teòricament i experimental havien desplaçat la Terra com a centre de l'univers, desproveint així l'home de la seua primacia i "pudent orgull" com suposat "rei de la Creació".

- L'adonar-se del progrés del coneixement científic en tots els seus aspectes ¿quina influència pot tenir en la concepció del món i de la vida?
- I tant que influencien! Cal referir a aquest respecte les línies que figuren en l'última pàgina del llibre "L'ombra i els somnis": "No som en una isolada Via Làctia com es creia fins a principi del

segle present, ni som el producte d'una creació mítica. No es tenia noció al segle passat, ni de la immensitat de l'univers, ni del seu remot origen, ni tampoc la complexitat dels éssers vius, ni de la composició de la matèria i la seua transformació radioactiva, una troballa aquesta, tan crucial. Resulta difícil vaticinar on ens portarà el continuat gratar de l'home per terres i cels, l'impacte que els avenços científics i l'allau tecnològica han de causar en futures generacions amb la creixent massificació i deshumanització". És l'aclaparant progrés científic, que si tres segles endarrera al començament de l'era dels descobriments, va fer esglaiar l'ànima sensible de Pascal, la contemplació de l'estat actual de coneixements i les possibilitats del futur, fan trontollar l'ànima desperta, esfondrant-la en la perplexitat".

- ¿No hi ha una contradicció entre el missatge central contingut en "L'ombra i els somnis", que com diu vostè, es basa en la circumspecció", de l'ésser escèptic de l'escepticisme", i el caràcter més objectiu i àdhuc, optimista del "Nou Gènesi"?
- S'ha dit des dels clàssics grecs, que "erra l'home sempre que actua" i per a ells i el pensament renaixentista, el major error o "pecat" és l'haver nascut. És la contemplació del món i el viure que porta el filòsof a emetre la güestió fonamental de "perquè existeix tot en comptes de no-res" o sia, la incomprensibilitat de l'ésser, i davant de tants d'enigmes que ens envolten, podem demanar com ho feia Jaspers, el pensador catòlic: "avui dia resulta ben estrany que no ens tornem tots nihilistes". En contrast a aquesta tònica negativa que apareix en el recent llibre d'assaigs, es presenta en el "Nou Gènesi" la tesi que el descens continu de la posició de l'home a l'univers produïda pels descobriments científics, pot ser ben delusòria, ja que al mateix temps que es produeix una erosió de perspectives, sorgeix l'esperança que el seu indomable esperit pot redimir-lo de tanta caiguda. Encara que l'home pot témer l'anorreament de l'ésser conscient amb la mort, que se li apareix com la fallada de l'evolució, una indignitat i injustícia supremes, ho vol enfrontar heroicament com un nou Prometeu, en rebel.lia contra el fat.
- Hem parlat de la seua producció literària fins al moment. Quins són els seus projectes per al futur?

- Tinc composat un tercer volum de poesia amb el títol "Galàxies: poesies de l'espai-temps" que serà publicat a València l'any proper. Conté aquest volum poesies més recents en les que es reflecteixen la fascinació que sento per la visió de l'univers tan complex i enigmàtic. Dins de la literatura d'assaig també preparo un treball extens basat en una conferència que vaig donar enguany al VIIè. Col.loqui de la North-American Catalan Society a la Universitat de Berkeley a California. En aquesta Societat, que aplega a centenars de científics i literats residents als Estats Units i Canadà, així com professors americans catalanòfils, fem reunions on s'exposen i discuteixen questions de la cultura catalana. El títol del treball presentat és "Poesia i ciència: visions catalanes de les 'dues cultures' ". En ell es mostrà el fenomen insòlit que he observat de l'existència d'un bon nombre de científics catalans de prestigi que es dediquen a escriure llibres de poesia. Dic que "escriuen poesia", no que "fan versos"; Joan Fuster trobava inexplicable el que un científic "es convertís en poeta" i distingia entre "poesia" i "fer versos", perquè aquesta última activitat la trobava gentilment trivial".
- 1 com expliqueu aquest fenomen insòlit de la connexió entre camps aparentment tan distanciats de ciència i poesia?
- No tan distanciats, ja que com vaig expressar en una conversa amb Joan Fuster, "en la ciència, en la pràctica de la ciència, s'arriba a un extrem en què el resultat és també poesia". Així tenim científics catalans, com el cas paradigmàtic del professor de la Universitat Autònoma de Barcelona, David Jou, que es considera a si mateix com a "poeta i físic", o també altres autors que discuteixo en aquesta presentació. Aquí a Vinaròs, tenim un bon exemple de científic i poeta en el malaguanyat Dr. Antoni Mundo, investigador i professor de la Universitat de Granada, que reflecteix en la seua obra poètica "La nit em crida", tant l'enamorament amb el nostre poble, com un sentiment tràgic de l'existència que va més enllà de la pura ressonància científica com ho fem els altres autors que ens expressem en català.
- I de la mateixa manera que trobeu un lligam entre ciència i poesia, quina relació podeu explicar entre la vostra activitat científica i la dedicació a l'assaig tant el publicat, com altres que teniu en preparació?

- · Existeix una neta i estreta relació entre ciència i filosofia que es presenta ja a l'inici de la cultura grega quan formaven un sol cos del coneixement. Tinc en efecte, preparats nous assaigs: el primer sota el títol: "Les perplexitats transcendents" on analitzo les diverses actituds de l'home davant el complex univers, una part primera apareixerà al "Vinaròs"; el segon, "Els somnis de l'ençà" consisteix en una panoràmica de la constant evolució de les il.lusions i utopies de la humanitat sempre desitjosa de la supervivència. Més "de peu en terra", i així, en la nostra terra, és l'obra iniciada amb el malaguanyat vinarossenc, Dr. J. Segarra Obiol, professor de la Universitat de Boston, i continuada amb la col.laboració del meu fill Roger, amb el títol: "Les nostres dreceres: visions de Catalunya des de lluny", on abordem la questió de la identitat del nostre poble i la nostra llengua, com a "llar del nostre ésser". Esperem completar-la per a l'any pròxim.
- Com a qüestio final: enguany, una vegada més tornareu a participar a la Universitat Catalana d'Estiu a Prada de Conflent? Quin tema tractareu?
- · He acudit invitat cada any des de 1981 a la U.C.E., a impartir lliçons sobre distints aspectes de la ciència, a una audiència composada majorment de joves estudiants, mestres d'escola i professors d'Institut i Universitat. Trobo molt estimulant l'ambient que anomeno "Prada-addicció; resultant del contacte amb col.legues i estudiants, amb les frequents discussions, debats i activitats lúdiques. Dins del marc del Pirineu i la vila de Prada, que la considero com un "altre Vinaròs" (però sense el mar) un es troba molt a gust participant en aquest curs acadèmic estiuenc. Enguany penso desenvolupar el tema "Avenços recents en la terapèutica anticancerosa" on exposaré les noves tècniques tant experimentals com clíniques, que s'investiguen principalment als EUA, en aquest camp, de gestació un tant lenta i sovint molt frustrant, però amb constant progrés.

Aquesta conversa ha estat elaborada en uns quants vespres d'estiu, ja que abans de tornar a Florida, el Doctor Giner Sorolla ha accedit a exposar-nos alguns dels seus records i opinions i explicar part de la seua activitat literària. Ens ha participat que a la fi d'Agost, i a la llibreria "Els Diaris", pensa fer la presentació de la seua darrera obra.

Vinaròs, agost 1993.



Costa y Borrás, 9 Tel. 45 06 84 **VINARÒS** ¡¡NUEVAS REBAJAS!!
PRECIOS UNICOS

7.000 ptas. y 5.000 ptas. ¿A qué esperas?

Ferran Escoté expone nuevamente en Vinaròs

Ferran Escoté nacido en Montroig hace 48 años, catalán por los cuatro costados, inquieto, inconformista y nunca contento con su trabajo hablaba de su pasado, presente y futuro, como pintor, con motivo de esta exposición.

- ¿Qué intenta con esta exposición?
- El enseñar lo que he hecho hasta ahora y lo que deseo hacer en adelante. O sea que lo de Santo Domingo ha sido como un impas entre mi comienzo y mi próximo paso en Norteamérica.
 - − ¿Por dónde de aquel continente?
- En Orlando, Miami y Nueva Orleans. Tres galerías distintas en las que podré trabajar con mi impresionismo, lo que sucede es que les gustan los cuadros grandes.
- −¿Ya los tiene preparados para estas exposiciones?
- Pues no. Todo lo que tengo está expuesto aquí. Deberé hacer 90 cuadros, pues para Navidad expongo en Orlando, para junio en Miami y septiembre en Nueva Orleans. Yo me preocupo cuando tengo que pintar muchos cuadros pero me consuelo pensando en que Van Gogh pintó en su último mes de vida más de 100 cuadros, 80 dibujos y no sé cuántos apuntes.
 - − ¿Piensa variar su estilo?
- Naturalmente, todavía no me he definido, cuando termino un cuadro ya no me gusta, mientras lo creo,



Aspecto de un lateral de la exposición de Ferran Escoté en la Sala Muebles Martí de Vinaròs desde el 12 de agosto de 1993. Foto: Difo's

mentalmente lo imagino perfecto, pero al finalizarlo no lo veo como lo había imaginado. Este traspaso de mi cerebro a mi mano, todavía no lo tengo sincronizado.

- ¿Por autoexigencia?
- Supongo que sí, pues creo que el día que me vuelva conformista se habrá acabado mi pintura.
- − ¿Esta indefinición en su pintura la seguirá manteniendo?
- Lo que tengo claro es que los pintores que son buenos son aquellos a quienes, donde sea, les aceptan los cuatros. No porque pintan la ermita de Vinaròs son aceptados en Vinaròs. Si pinto una ermita indefinida y me la aceptan en cualquier parte por su calidad, entonces creeré que pinto bien.
- ¿Esto quiere decir que no acepta retratos concretos?

- No sabría hacerlos, pienso que este tipo de pintura no encaja conmigo.
- ¿A qué pintores admira más y a cuáles menos? y ¿por qué?
- Admiro a Monet y Van Gogh y no me entran Tapies y Barceló. Porque a los primeros puedo entrar a comprender su pintura y a los segundos no.
 - De su pintura, ¿qué cambiaría?
- Todo, estoy muy lejos de lo que busco, intento pintar bien.
- − ¿Dentro de su estilo?
- Sí claro, si no fuera como soy, me conformaría con otras cosas.
 - Entonces, ¿cuál es su futuro?
- Lo tengo claro, en dos años debo jugármelo todo. Si no consigo mis propósitos no sé qué haré.

No quisimos prolongar más la entrevista pues el público que había acudido a admirar sus cuadros, en los que estaban presentes muestras de sus inicios hasta algunos pintados en los mismos bosques dominicanos, deseaban hacerle preguntas y comentar su trayectoria, claramente representada en la veintena de cuadros expuestos. Con nuestro saludo le deseamos feliz estancia en su nueva singladura y muchos éxitos en el futuro.

J. Foguet

Divagaciones. Carta a una amable y desconocida comunicante

Estimada y desconocida amiga: He recibido su carta que me dirige para expresarme lo mucho que estima mis escritos, el bien que le hacen, y lo mucho que dicen de mi talante y de mi sensibilidad. Me califica usted de poeta y que a través de lo que digo se advierte que soy "una buena persona". Vale. Usted lo cree así y se lo acepto. Me riñe porque, según usted, hago cada vez más cortos los escritos; que se queda con ganas de que continuen, que le saben a poco. Todo ello muy halagador. Muchas gracias. Se nota que es usted generosa y parva en lecturas de calidad. Yo sé muy bien como escribo, que no es lo que desearía escribir, pues mi talento no es en verdad lo que usted cree ni lo que yo quisiera. Pero aún y así me conforta que en el reducido ámbito de Vinaròs como pueblo, y el del "Vinaròs" como publicación, a alguien puedan agradar mis palabras y de algo sirvan para los que me hacen el honor de leerme.

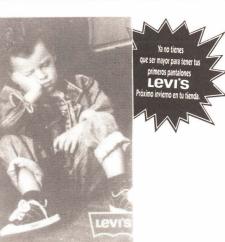
Me dice usted que no firma su carta porque le avergüenza su mala ortografía y su deficiente caligrafía. Le diré que no son malas ambas. Escribe usted como la generalidad de la gente que en su vida ha tenido que atender a otras urgencias que las intelectuales. Sin embargo observo que no es usted vulgar. Se le nota cierta sensibilidad e inquietud por el saber y el sentir. Lo muestra por el solo hecho de escribirme su carta y por la indudable calidad de su modesto, según usted, poema que me incluye. Yo le animo a que siga usted escribiendo, cultivándose, leyendo a buenos autores. Y no se preocupe demasiado por su caligrafía y ortografía. Esto se aprende. Le recomiendo, porque está de actualidad, el Libro de estilo que ha editado A B C con prólogo de Lázaro Carreter que es nada menos que el que preside la Real Academia Española. Le hará bien. Pero aún y así, lo que importa es el "dolorido sentir". De la abundancia del corazón ha de hablar la boca. Piense que sin una acabada y pertecta ortografia en todas las épocas se han dicho cosas maravillosas. Rosalía de Castro, la genial poetisa gallega, la misma Santa Teresa de Jesús, y nuestro contemporáneo Alberti, según cuentan los críticos no han andado sobrados de gramática. Si es Alberti, él mismo confiesa que su no entrada en la Academia se debe a que hace faltas de ortografía. Y si de Cervantes se trata, estos días leía yo que su primera edición tuvo que ser corregida gramaticalmente por sus editores. Escriba, escriba, dé rienda suelta a sus sentimientos y emociones poéticas y luego que vengan los gramáticos a corregirle la forma que el fondo no podrán. Y para que vea que aprecio su carta y contenido incluyo aquí el poema que adjunta a su escrito y que valoro por lo que dice y por lo que promete. Me dice usted: "Como el pensar y el sentir son libres, me permito enviarle este pequeño poema, y, dice entre paréntesis, ríase usted porque es muy malo". Y dice: "¿Por qué le niegas el paso al otoño? ¿Por qué indignado y orgulloso no lo aceptas? ¿Pero que más

te da cambiar el azabache por el gris perla? Pero si no pasa nada, no me seas niño tonto, que no vale la pena; si tú muy bien sabes que en tu alma la primavera es eterna". Que juzgue el lector la gracia y la filosofía de este poema. A mí me gusta, y le digo a mi desconocida amiga comunicante: adelante, a pensar, a sentir, a vivir la vida del espíritu, que no sea todo mercado y usufructo de lo material.

Agradezco su carta y la considero desde ahora amiga.

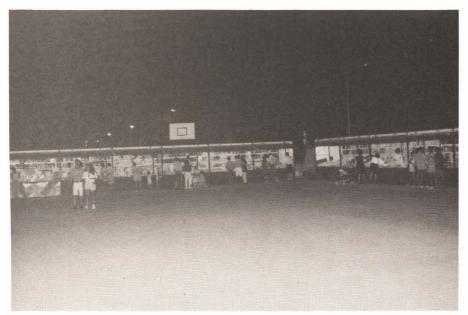
Sebastián Miralles Selma





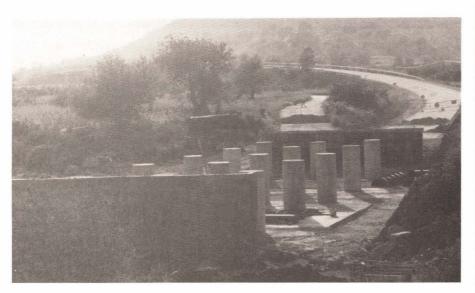


Otra edición de la tradicional "Feria del Libro" en el patio del edificio San Sebastián. Foto: Reula





El verano, ideal para los tenderetes típicos casi, casi... hippis. Foto: Reula



Se está construyendo el puente en la carretera de Càlig-Vinaròs que dejaría en óptimas condiciones las comunicaciones entre las dos ciudades. Foto: Reula

Matrícula abierta para el Curso de **DECORACION A MANO** SOBRE CERAMICA AL HORNO

Impartirá clases

Mª Teresa Vidal Ferreres

(Carnet de Artesano nº 13.923)

EXPOSICION Y MUESTRAS DE TRABAJOS Del 4 al 12 de Septiembre

> HORARIO: De 7 a 9 tarde, en Calle Carreró, 24

INFORMACION E INSCRIPCIONES:



San Cristóbal, 47 - Tel. 45 07 16

VINAROS

De circulación, ¿y ahora, qué?

El tiempo, como era de esperar, nos ha demostrado que el valor de las multas no es la panacea que cure o evite los accidentes. Es la falta de profesionalidad, en la mayoría de los casos, la que los produce, como también lo es la deficiente configuración de las carreteras. Tampoco la vigilancia es idónea, porque, cazar incautos en donde hay una señal sin peligro, no se corresponde con la obligación de celar en donde existen los verdaderos inconvenientes. ¿Saben a quién se caza con esas actitudes? Pues a los veteranos que conducen más con el instinto de conservación que con la obediencia a una disciplina caprichosa. La disciplina, con el taconazo de firmes, no es lo apropiado para una sociedad libre. Precisamente el parar totalmente el vehículo, arrancando de cero, es, en muchas ocasiones, contraproducente, pagando caros los errores. Para meterse en la vía rápida hay que hacerlo desde el arcén cuando no existe el espacio correcto de aceleración. Los veteranos así lo hacemos. Sí, sí, actuando de forma prohibida por una ordenación incomprensible, tanto como peligrosa. Y que yo he denunciado mil veces inútilmente. Ordenar desde el asiento de una oficina

calculando lo que debe hacerse, no se adapta siempre a lo que la circulación te obliga a realizar. En muchas ocasiones tenemos que alterar nuestra trayectoria porque se hace difícil seguirla. O sea que, como ocurre en el baile, hay que aprovechar los huecos para desenvolverte sin tropiezos. Pero, eso se aprende cuando ya se es un bailarín. Lo que quiero decir, con todo lo expuesto, es que habiendo tanto que cuidar, no está nada bien la caza de los profesionales que no causan accidentes, y que, al multarles, se hace con verdadera saña, desproporcionada a cualquier delito común. Me da la sensación de que falla algo muy importante en el organigrama de la circulación. A mí concretamente, se me ha multado por faltas que no he cometido, como si en la vida civil, tuviéramos que comportarnos como en la mili en donde las órdenes no tienen discusión. Hay que apearse y meditar, y discutir con el código de la circulación en la mano, si se quiere. Porque estoy seguro de que no puede haber orden ni ley que se aparte del sentido común. Y si la hubiera, sería obligado corregirla.

Sebastián Torres

Reflexiones en torno al escrito de un ciudadano temporal...

Somos más de uno los ciudadanos no temporales sino permanentes y que llevan más de ocho años en Vinaròs sin haberlo elegido porque, por suerte, hemos nacido aquí y aquí vivimos. No nos ocurre como al Sr. D. Emilio Bragado Mielgo que en el "diariet" de la semana pasada publicaba un escrito el cual nos sorprende enormemente por nuestra condición de ciudadanos permanentes y no temporales. No desearíamos que se viera en nuestro escrito algún ánimo de polémica, acritud o el simple deseo de llevar la contraria porque sí. Al contrario, como vinarocenses estamos encantados de acoger a todos los que nos visitan. Siempre nos ha gustado el presumir de abiertos y amables y estamos convencidos que Vinaròs es así. Si molestamos pues, con este escrito, vaya por delante el ruego de que nos disculpen pues no está en nuestro ánimo el hacerlo. Dice que no importa su procedencia. En ese caso tampoco le importará que este escrito se publique sin que aparezcan las firmas puesto que sí que está en estas líneas el ánimo de reflexionar sobre el citado escrito del Sr. Bragado Mielgo, así se juzgue, sin hacer una cuestión personal.

Los vinarocenses permanentes hemos vivido como, en los años sesenta y en pleno boom del turismo, se saltaban a la torera todas las reglas habidas y por haber y, en las rimbombantes zonas turísticas Norte y Sur, como esa en la que veranea el autor del artículo, se limitaban a parcelar fincas y vender esos "trozos" de la finca, sin cumplir lo que ya entonces la Ley obligaba: redactar un Plan Parcial en el que se contemplan además de las parcelas destinadas a edificar, las calles, zonas verdes, agua, alcantarillado, electricidad, zonas de servicios, cesiones, etc., etc. y había tanta picaresca en esa cuestión que como en las escrituras de las parcelas se reflejaba que se estaba practicando una segregación de una finca matriz, para soslayar a la Comisión Territorial de Urbanismo de Castellón, que ante el hecho pedía el permiso pertinente al Ayuntamiento, permiso de parcelación, hubo quien redactó una segunda escritura de la misma parcela y en esta segunda ya no se reflejaba la referencia a la finca matriz. Aunque parezca mentira, así es. Claro, si no había licencia había que redactar un Plan Parcial con todas sus consecuencias y eso representaba un costo. Era más fácil parcelar y vender sin más. Fincas que, por otra parte, pagaban como rústicas, y, mientras tanto, la población del casco de Vinaròs, pagaba alcantarillado, agua, luz, basuras, puertas que abrían hacia la calle, rejas, voladizos, etc., etc.

Llega la democracia y el Ayuntamiento y muchos Ayuntamientos porque esto no ocurría solamente en Vinaròs, se plantean solucionar estas cuestiones, algunas tan graves como las de las zonas turísticas en las que junto a un pozo de

agua, está el de aguas negras de la urbanización vecina.

Se intenta, además de legalizar la situación, paliar ese tercermundismo que sí que era real y se empieza con la zona Sur construyendo una carretera donde había sido un camino. En la zona Norte, donde ya existe la carretera y una gran masificación de chalets, se proyecta con un costo muy elevado- la red de alcantarillado y agua potable y además se empieza con la iluminación, por cierto, todo ello aún con fases no terminadas. Siguiendo en esa línea de actuación, el Ayuntamiento arremete las obras de la red general de alcantarillado y agua de la zona Sur, además de inaugurarse la primera depuradora junto al río. Estamos convencidos que, al igual que a la zona Norte, también se realizará la red de iluminación.

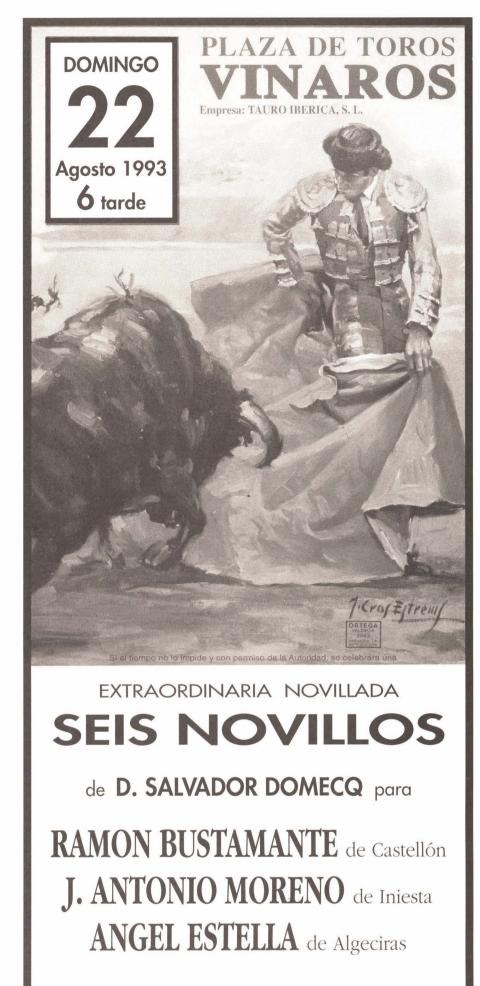
Pero habría que recordar al Sr. Emilio Bragado que además de estos proyectos, se han ido desarrollando otros también muy importantes, incluso de primera necesidad, para el resto de la población y su desarrollo, proyectos que no vamos a enumerar porque están en la mente y a la vista de todos y de todos es sabido. Aquí, permítasenos un inciso para una pequeña puntualización: dice Vd. "...un entorno tan desértico y abandonado no se merece estas calas naturales...". El "merecimiento" será más bien para los humanos siempre en función del uso y destino que hagan de "su" entorno y son responsables en muy buena medida de lo que hagan con lo "suyo".

En los cinco últimos años, Vinaròs ha tenido un proceso de crecimiento espectacular. Ha pasado, por ejemplo, de un Padrón de dieciocho mil y pico de habitantes a un Padrón que ronda ya los veintiún mil. No es precisamente síntoma de tercermundismo como parece reflejar en su escrito. Tal vez su error está en que generaliza una cuestión más bien particular.

Sin embargo sí que se desprende, de su escrito, algo muy importante y que no es molesto para Vd. solamente; nos molesta a todos: PAGAR. Pero Vd. que tiene el privilegio de vivir en una zona de segunda residencia —para algunos, primera— y venir a veranear a Vinaròs, se le ocurre decir que "podrían reunirse todos los ciudadanos de la zona Sur y solicitar una recolecta en la ciudad".

No es así, señor. La recolecta hágala en la misma zona Sur. Impuestos los pagamos todos, además el 10 % que aporta el Ayuntamiento en las contribuciones especiales de esa zona, nos incluye a todos los ciudadanos, a todos. El resto, es de justicia que se lo pague cada uno, ¿no cree?, porque cuando se ha arreglado una calle del casco, los problemas y las soluciones han sido también desde siempre, responsabilidad de los vecinos de esa calle.

Si en su día, en lugar de dedicarse solamente a especular, se hubiera edificado de acuerdo a las normas que esta-



blece la Ley, hace años que tendrían los residentes en las dos zonas turísticas, el problema de luz, agua y alcantarillado, solucionado. Al no ser así, las soluciones, porque hay que darlas para no ser africanos como Vd. dice, son más caras y que conste que no pretendemos justificar esos chiringuitos a los que Vd. alude. Tampoco nos gustan. Mire Vd., tenemos un Paseo Marítimo y una playa preciosa y nos parecería injusto que para cualquier arreglo o urbanización del mismo, se hiciera una recolecta en toda la ciudad entre otras cosas porque en esa zona privilegiada hay viviendas de hasta 25 millones. De "esas" no las suele haber en las calles del "interior" de la población.

No vea una mala crítica en este escrito

sino tan sólo unas puntualizaciones al suyo porque no se trata, creemos en buena fe, de "mando y ordeno" y de tener muchas obligaciones y pocos derechos. Los derechos hay que tenerlos y defenderlos. Pero las obligaciones también. Deben ir las cosas proporcionadas entre sí, ¿no le parece?

Bueno, estamos encantados de que le guste Vinaròs y sus gentes. Nadie le va a echar de Vinaròs. Siempre ha sido una ciudad abierta, liberal, de carácter progresista y muy al día de los acontecimientos, modas, situaciones, etc., etc., así que estamos encantados de tenerlo entre nosotros, ejerciendo de turista y de ciudadano, y, compartiendo con los vinarocenses, todos los encantos de nuestra ciudad, que los tiene.



Escribe: Angel Giner

DE TODO UN POCO

Esta tarde, se casan en la Arciprestal, Vicente Sanz Espert y María del Pilar Juan Navarro.

El nuevo curso de la EPA, se impartirá en la planta baja del "ex-San Sebastián", en el paseo Marítimo.

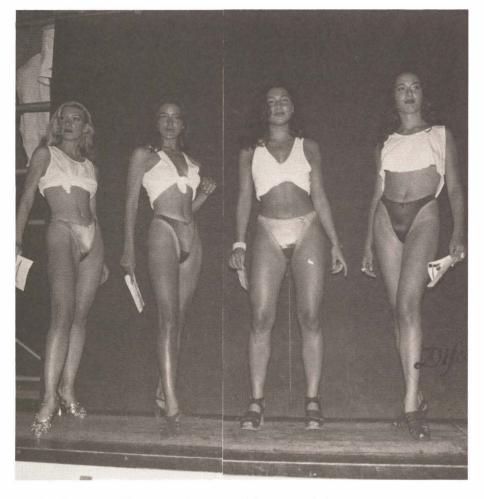
El personal que trabaja en los Pubs "San Sebastián" y "Oscar's", se desplazó hasta la Sénia, y tras visionar el firmamento en una madrugada muy llamativa, comieron con mucho apetito en la citada población tarraconense.

Muy adelantadas las obras de remozamiento del Pío XX, donde van a celebrar sus competiciones los equipos del fútbol base del Vinaròs C.F. Se necesitan voluntarios para dar el empujón final y todos los sábados a partir de las 8 de la mañana. Anímese y colabore. Quizá su hijo, forma parte de dicho colectivo.

La puesta en marcha del Archivo Municipal, ahora en serio.

La final del "Teresa Herrera" pulverizó la taquilla del Cervol.

La Peña Barça con su Presidente Joaquim Buj, están ultimando los detalles de la presentación del equipo de Veteranos, el día 2 de Octubre. Están en contacto con Miquel Plomer, Presidente del V. Vinaròs.



La discoteca RED-POPPY la más emblemática de la Costa Azahar Norte, y pueblos de su entorno, sigue con una programación fiel y que por supuesto llena de gozo a una clientela adicta y numerosa. Sus continuos concursos despiertan una inusitada expectación y la sala se llena a rebosar, con la incertidumbre de conocer a la máxima estrella de la noche. Ahora le tocó el turno a Miss Tanga, y se hizo con el título la bellísima y escultural Diana, de Italia. A continuación, Montse, de Barcelona y Cristina y Maite de Valencia. Para anoche estaba anunciada la elección de "Míster Bermudas", que muy especialmente entre la clientela femenina, tiene un poderoso gancho. En este verano y dentro del mes que nos ocupa, Vinaròs registra notoria afluencia de turistas, de aquí y de allá, y la Sala RED-POPPY, muy bien atendida por Vicente y Antonio, es la mejor oferta para la juventud. También tiene mucho tirón, su jardín tropical y en la barra Paco Escura, que prepara refrescantes y deliciosas bebidas.

A. G. - Foto: Difo's

José María Aznar, líder del PP, que veranea en las playetas de Bellver, ya en su tercer año, visitó estas comarcas y por la noche en el Polideportivo de San Mateo, se organizó una cena con participación de unos 800 afiliados. De Vinaròs, asistieron más de 100 y se le obsequió con un recuerdo y dirigió unas palabras Salvador Oliver.

Los martes en el espacio "Me hace agua la piragua" a las 12'30, "flash" deportivo a cargo de A. Giner.

El Pub Àngels, de la calle Àngel, organiza durante este verano distintos concursos y la sala se ve muy concurrida. Como todos los años, los de la peña Bambo, se lo pasaron en grande, con una marcha a tope. El humor que no falte.

Tras un mes de estancia en Vinaròs, en su piso de San Joaquín, regresaron a Montreaux (Suiza), Juan Luis Yturburon, esposa Marie Anttoine e hija Katia. Lo han pasado muy bien. Visitaron París y Eurodisney, Manuel Soto Albuera, su esposa Carmen y su hijo Abraham.

La Coral "Garcia Julbe", que dirige Rosend Aymi, actua mañana en Benicarló en un acto similar al celebrado en Vinaròs y que alcanzó en la Parroquial un gran éxito. La vecina población, está celebrando la fiesta mayor en honor de San Bartolomé.

Uno de estos días, el espacio de R.N. "Brisa del Mediterráneo", se ofrecerá desde el "chiringuito" de Ramonet.

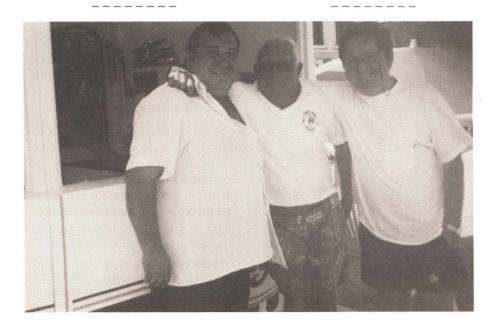
Para el pasado jueves estaba anunciada la apertura de un Sex-Shop, con toda clase de productos eróticos. Se instala en la calle San Sebastián, 40 y uno de sus titulares es Javier Bosch.

J. Vidal Nicol, ha grabado un "cassette", con un estilo muy personal de canciones muy conocidas.

Pasa unos días en esta población, Clotilde Ayora, en su piso de la calle de San Francisco, con sus hijos, Santiago Castro, industrial y Miriam, Oficial de la A.J., en Mataró.

En la Avenida de la Libertad, se va a inaugurar el segundo restaurante chino de la ciudad. Se llamará "Palacio Imperial".

Lunes y miércoles y a partir de las 6'10, en Radio Nueva, el espacio "Vinaròs desde otro angulo", por A. Giner y dentro del programa "Brisa del Mediterráneo", que patrocina Publi-Vaquer.



El "chiringuito" que regentan Ramón y Martín, en la playa Fortí, que está muy concurrida durante esta época estival y con la sola pega de la cloaca que arranca de San Valente, y que habría de camuflar en lo posible, es nuevo en la zona junto al puesto de la Cruz Roja, y se encuentra siempre muy animado en barra y terraza. Como ya se sabe Enrique Adell, es un hombre orondo, polifacético, de gran dinamismo y de fluida conversación. Todas las mañanas acude a esta zona del Fortí y se zambulle en sus aguas, no siempre cristalinas. Vamos a ver si el emisario logra la deseada pulcritud del líquido elemento en esta franja tan carismática, para los que se dan cita en ella. Enrique es Presidente del "Aeroclub Maestrat-Vinaròs", y que en su día se dio a conocer a los medios de comunicación, su primordial objetivo, que no es otro que poner en marcha el aeródromo, con 103/18 m. de superficie. Los trámites son complejos pero se está encima de ellos y con buenas perspectivas en la Generalitat. Todos los Alcaldes de la zona, muestran su apoyo al ambicioso proyecto. Cabe suponer y es de desear que para el Vinaròs 2000, o quizá mucho antes, se pueda disponer de una oferta tan importante para la ciudad y su entorno.

Una nota negativa de este verano, está siendo el ruido espantoso de los ciclomotores. Campan a sus anchas.

Este mediodía comida en el "Maset" a beneficio de la Cruz Roja local, que destinará a los palestinos, y merced a los auspicios del espacio matinal de R. Nueva, "Me hace agua la piragua" que se emite diariamente de 11 a las 13 horas y comandan Sergi Nebot y Josep Igual. Asistirán unas treinta personas.

Los Veteranos que entrenan cada semana en el Club de Tenis, a las órdenes de Adolfo Chaler, jugarán el domingo 29 en Catí, equipo recientemente ascendido a la 1º Regional, y reforzado con Eusebio y Jesús Carbajo.

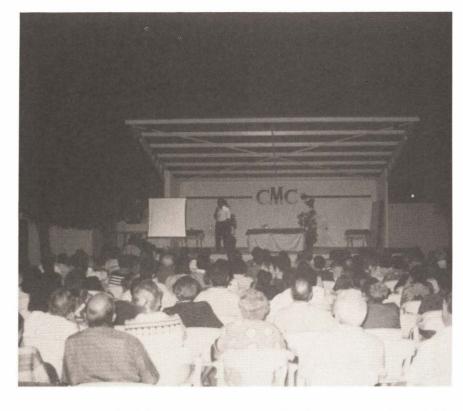
Para anoche, estaba prevista en la terraza-jardín del Círculo Mercantil y Cultural una lectura poética, que coordinada por José Carlos Beltrán había despertado inusitada expectación. Las conocidas poetisas del Maestrazgo, Nieves Salvador, Carmen Duzmán y Encarna Fontanet, a buen seguro que deleitarían al respetable. En el próximo número les ofreceremos con amplitud los pormenores de esta gala poética.

El que fue goleador del Vinaròs C.F., Fernando Salvador Do Santos (39), estuvo muy a punto de fichar por el Hércules de Alicante, Toledo y tal vez sea el C.D. Castellón, el que lo integre en su plantilla. Quizá el día 25 lo veamos en el equipo albinegro que jugará en el Cervol, a partir de las 8'30 y con el nuevo alumbrado eléctrico. El actual, es demencial.

Los domingos de estío, y durante varias horas, R. Nueva, la emisora predilecta de Vinaròs y comarca, ofrece una programación musical que es muy elogiada y seleccionada por Joan Gost. Con ese calorazo, la gente "enchufa" la emisora más refrescante y con música más pegadiza. Los domingos, por supuesto, la encontrarán en el dial 98.2.

Esta pasada semana, se dejó sentir de nuevo el calor, pero no llegó a ser asfixiante, como en los últimos días de Julio y primeros de Agosto.

En Vallibona, donde muchos vinarocenses, se refugian en estos días calurosos, en un ambiente muy relajado, se pretende construir un hotel con catorce habitaciones y un cámping, que ya es utilizado.



La terraza-jardín del Círculo Mercantil y Cultural, presentó un formidable aspecto, con motivo del ciclo cultural de Agosto. Alrededor de 200 personas, se dieron cita en tan magnífico escenario y disfrutaron en grado sumo de la brillante disertación del prestigioso cardiólogo e ilustre vinarocense. Comenzó su charla exponiendo la relación entre niveles elevados de colesterol en sangre y las enfermedades de las arterias coronarias (infarto de miocardio y angina de pecho) que constituyen lo que se ha dado en llamar "la epidemia del siglo XX" en los países desarrollados. Explicó a continuación el concepto de "factores de riesgo" para estas enfermedades señalando que los tres más importantes son: 1) Una alimentación rica en grasa de animales que produce un aumento de los niveles de colesterol en sangre. 2) La tensión arterial elevada o hipertensión arterial. 3) El tabaco.

La existencia de 2 o más de estos factores de riesgo incrementa de forma muy importante la probabilidad de sufrir un ataque cardiaco. Refiriéndose específicamente a al alimentación señaló las ventajas de nuestra dieta, la dieta mediterránea, rica en alimentos vegetales, hortalizas, cereales, pescado, aceite de oliva y frutas para prevenir las enfermedades coronarias. A continuación, insistió en las ventajas de mantener nuestra dieta mediterránea frente a las nuevas modas de alimentación que nos llegan de otros países.

Tras describir la composición de los distintos grupos de alimentos y su proporción en una dieta sana, finalizó refiriéndose al valor de una dieta hipocalórica y equilibrada y del ejercicio físico en el tratamiento de la obesidad.

Al finalizar la documentadísima charla, fue objeto de una prolongada ovación. En el estrado fue presentado en brevedad, por Angel Giner, relaciones públicas del CMC, manifestando que Adolfo Cabades airea el nombre de Vinaròs al más alto nivel mundial.

A. G. – Foto: A. Alcázar



V Trobada de la Colla Bambo. Foto: A. Alcàzar

En la sección "Personal e intransferible" que es feudo del director de CASTELLON DIARIO, Juan Enrique Más, se incluye y con carácter de excepción, una carta abierta del empresario de la plaza de toros de nuestra ciudad, como gerente de la Tauro-Ibérica S.L., Roberto Espinosa Cantó. Se lamenta del titular que apareció en dicho rotativo y que hacia referencia a los elevados precios de la novillada del pasado domingo día 8. Juan Enrique Mas, en larga contestación expone su punto de vista al respecto. La opinión es libre.

El avance de la revisión del PGOU, está expuesto en los servicios técnicos del Municipio.

Las subvenciones del 92, para entidades deportivas, no han sido satisfechas en buen número de ellas.

Se está perfilando al torneo de Balonmano "Ciudad de Vinaròs", el más veterano de los que se celebran en época de pre-temporada. Ultimamente y por diversas circunstancias había decaído bastante y ahora se trata de relanzarlo. Incluso se habla de la posibilidad de que participe el F.C. Barça, que siempre llenó el Pabellón. Compás de espera.

De Sevilla, para pasar unos días con su hermana que veranea en el ático del ex-chiquita, Victoria Garrido y su hijo Lolo. De Segorbe, Víctor y Pilar. De diversas ciudades de Canadá, José L. Conde Pumpido, su hermana Paloma y Teresa Monllau.

Anoche en el nuevo Disco-Pub, PIROPOS, de Carlos Quixal, que también lleva el "Skorpa", fiesta troglodita que reunió a bastante público.

Todo hace predecir que el 1 de septiembre, miércoles, RADIO NUEVA estrenará su nuevo local en San Cristóbal 34-1º.

J. Vidal Nicol, de 76 años cantó bonitas canciones en "chiringuito", de Ramón y Martín, y fue muy aplaudido.

A los motoristas sin casco, se les quita su vehículo y lo depositan en el almacén municipal. Sucede, en Tarragona. Aquí se les llama la atención, y vuelven a las andadas. Por favor, más seriedad.

El acceso a la playa Cosis, mejorado. Se evita el rodeo.



La exposición de Ferrán Escoté en la Sala Martí, un éxito. Foto: A. Alcázar

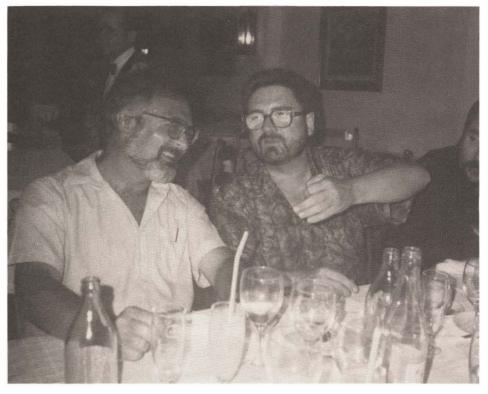
José Valls Pruñonosa, que fue durante muchos años Secretario Judicial, volverá a ejercer como Juez Sustituto. El mes de Septiembre, toma vacaciones la Juez titular del Instrucción 3, Isabel Aller y Pepe Valls, será el sustituto.

El vinarocense Enric Forner, Director Territorial de Medio Ambiente, manifestó, que es muy grave que se utilicen los incendios políticamente.

Están pasando las vacaciones en el chalet "La Barraca" Violaine Jaccottet, Rand Sheriff y su hijo Nadim y con una gran felicidad. Nos alegramos.

Los Veteranos viajarán al Principado de Andorra, el 18 de Septiembre para jugar en el "Comunale". El precio del tiket por persona es de 11.000 PTA. Incluye, el asiento del lujoso autocar de Sebastià. Comida, cena y dormir el sábado. Desayuno y comida del domingo, todo ello en el moderno hotel Panorama de 4 estrellas y en el centro comercial de les Escaldes. Si sobra alguna se pondrá a disposición del público en general. Improbable.

El próximo Septiembre saldrá de nuevo a la calle, el mensual "TRI-BUNA del Maestrat", con anterioridad quincenal. Se desconoce el nombre del nuevo director, en sustitución de Mariano Castejón Chaler.



Adolfo Cabadés y Vicente Cardellach, dos "vip's" en Vinaròs. Foto: A. Alcázar



El nuevo Vinaròs C.F. que pilota Javier Navas, está inmerso en intensa actividad y como objetivo primordial potenciar el fútbol base, la cantera, para que el año 2000, o quizás antes, se pueda disponer compitiendo en la Segunda B, con un equipo de casa. Hay que empezar prácticamente de cero, e ir subiendo peldaños y los "craks" han de llegar desde dentro y no de allende fronteras. La presentación del Vinaròs C.F., con tantísimos jugadores en el campo Cervol, fue un espectáculo nunca visto y una auténtica gozada. Se está remozando la instalación del Pío XX, cedida gentilmente por la familia Gómez-Sanjuán para el fútbol base. El Ayuntamiento colabora con los materiales y la mano de obra a cargo de directiva y voluntarios. Va a ser la catedral del fútbol menudo. La operación 500 socios, va por buen camino, y todos quieren aportar su granito de arena, en este sugestivo edificio, con cimientos muy firmes. La programación de amistosos en el Cervol, es una oferta fantástica para el aficionado de aquí y de allá. Vamos a ver si para el 25 con la visita del C.D. Castellón, el Cervol se nos ofrece radiante de luz. El Ayuntamiento está en ello, y si la casa Guerin acelera el trámite y puede hacerlo qué duda cabe. El primer equipo, dentro de su modestia, y sin aspiraciones de altos vuelos, está gustando y todo hace predecir, que se va a llevar a cabo una campaña muy estimable, por lo menos Chamorro y sus pupilos, echarán el resto en cada partido.

A. Giner – Foto: A. Alcázar

Donación de Sangre

HOSPITAL DE VINARÒS

Lugar: Banco de Sangre 1^{er} piso

Horario: De lunes a viernes, de 8 a 14 h.

De París, Fred Joch y Carolina Giner, para pasar unos días aquí, con sus padres, Giner-Ribera (Antonio y Teresa). De Segovia, Luis Fontana y esposa Lydia.

Antonio Figueredo está ultimando la preparación en vistas al campeonato de Europa que tendrá lugar la primera semana de Septiembre en Alemania y confía en obtener buenos resultados.

En este mes de Agosto, la población está más animada, pero no hay la alegría económica de otros tiempos. Es natural.

Hoy, llega desde Ibiza, Agustín Prades Simó, que está integrado en Antena 3 y en TVI. Es presentador, en la disco Pachá.

La Feria del libro antiguo sigue en el ex-patio del Sanse, y se ofertan hasta 30.000 libros de la más variada temática.

Será el 9 de Octubre cuando se casarán Juan José Benito y Rosa Mengual, en la Parroquia de San Agustín (Divina Providencia).

Durante la semana, el calor ha vuelto a ser asfixiante y las playas se han visto muy animadas.

De Barcelona, Félix Moreno y esposa María del Carmen Guarch. De Murcia, Ginés Doménech, esposa Vivina Asensi e hijos. De Amsterdam, Lusien Marckn y Augus Sonmiven.

Para pasar unos días en la población mediterránea de Sete (Francia) nuestro colaborador Sebastián Batiste, esposa Carmen Mirales y hermana Rosa Batiste. Buen viaje y mejor estancia.



J. Vidal Nicol, sigue con buena voz. Foto: A. Alcázar

El basurero en la calle Fléming sigue desprendiendo olor y también hay un par de solares sin taponar en la calle Villarreal.

Intensa actividad del Vinaròs C.F. Mañana en Sant Carles de la Ràpita, varios equipos del Fútbol-Base y el Amateur, y en Torreblanca, el cadete B y el primer equipo por la baja de Michel. El 29 en Benicásim, torneo con la participación de los alevines y benjamines del Vinaròs C.F.

El Torneo de Voley-Playa, patrocinado por Pub Oscar's, sigue en su segunda fase con buen poder de convocatoria. El 28 la finalísima y los trofeos a cargo del PMD. Mariano Fernández, es el alma de este torneo y en la playa del Fortí.

Mucha expectación en Vinaròs por el Festival de Benasal el 6 de Septiembre, con Ponce, Finito, Espartaco y otros. Serán muchos los aficionados, que se desplazarán a la citada población.

El sábado 28 y a partir de las 20 horas y en la cubierta del buque "Patriarche" de la Fundación Engelmajer, se ofrecerá un concierto de música pop-rock a cargo del grupo "HOPE IN ACTION" y compuesto por jóvenes que un día fueron adictos a la droga.

Tras larga temporada sin actividad alguna, el Club LA SULTANA, la semana pasada volvió a abrir sus puertas y dispone de buen número de seleccionadas señoritas dedicadas al alterne. Funciona desde las 4 de la tarde hasta las 3 de la madrugada.



Arcipreste Bono, 43 Tel.-Fax. 45 19:35

ANUNCIOS EN RADIO

PRENSA

(Local, Provincial, Nacional) **VALLAS**

ANAGRAMAS COMERCIALES REGALOS DE EMPRESA

PUBLICIDAD VAQUER



Fiesta de la Virgen, con gran fervor. Foto: Arts



José María Aznar y su esposa, Ana Botella, en San Mateo Foto: A. Alcázar



Raquel Biosca de Cabadés y Sole Panadés de Cardellach en el Vinya d'Alós. Foto: A. Alcázar

No se retardará la subasta de las obras de prolongación del Paseo Marítimo y costeadas integramente por el MOPT.

Han regresado a Wolfurt (Austria), Anita Aragonés, su esposo Joe y sus hijas, Marian, Cony y Simeone, con su nietecita Dominique, y tras un mes de estancia, que les supo a poco. Es normal.

El Club Náutico, que preside Agustín Serrano Monsonis, organizó su tradicional regata de Agosto, con participación de 15 embarcaciones y ganó Adolfo Cabadés O'Callaghan con RA. Ya les ofreceremos más datos en próxima oportunidad. Hubo trofeos para todos los participantes. Ya se encuentran en Orlando-Miami (USA), Ferran Escoté, María de los Milagros Torres y Diego. Volverán en Navidad para pasar unos días con sus familiares.

Como ya saben, Do Santos tiene muchos pretendientes, pero la verdad es que todavía sigue con el cartelito de libre. El C.D. Castellón lo tiene a prueba, y vendrá a Vinaròs el 25 como ariete del cuadro de Ciriaco

El compact-disc, sobre los Juegos Olímpicos y Expo, con música de Carles Santos Ventura, está a la venta con notable éxito. Carles, pasa sus vacaciones de Agosto, aquí y sale a la mar a menudo con su barca (Sergantaneta).

El pasado domingo y a partir de las 20'30 h., se inició la tradicional procesión de la Virgen, que recorrió las calles de costumbre y con gran participación de fieles y con los mayorales y las componentes de la Cofradía en su honor. Cerró el cortejo religioso la Banda "La Alianza". Reinas y damas de la ciudad ataviadas con la clásica mantilla dieron a este entrañable acto, el colorido siempre resaltable por la belleza y donaire de tan singular colectivo. Depositaron en un entarimado adosado a la torre, preciosos canastillos de flores naturales, y con las preces de rigor a cargo de Mosén Emilio Igual Febrer.

Javier Sierra, veranea en Vinaròs, y es un ufólogo de altura. Colabora en la revista "El más allá" y Tele 5.

En la segunda quincena de Septiembre, se unirán en matrimonio Javier Redó, Ldo. en Informática y en la plantilla de una conocida empresa de Barcelona, y la guapa señorita Yolanda Ribera.

Las agencias inmobiliarias han optado en general por alquilar apartamentos a extranjeros, ya que cada vez son menos los españoles que lo solicitan.

Jesús Martínez y Amparo Valls, con su hija Ana, apuran su estancia aquí, antes de regresar a París.

En su V Trobada la Colla BAMBO, sin trauma. Jugaron al golf en "Los Desperados" cenaron en el Club Náutico que regenta Pepe y Violeta y por la noche "cubata" va, "whisky" viene, por la ruta marchosa de Peñíscola y Vinaròs. El año que viene, la VI Trobada, como está ordenado. Las señoras, también la organizaron por su cuenta y en su día.

Julio Vidal y su esposa, regresaron de un viaje de vacaciones por Extremadura y Portugal. De Barcelona, Pere Cortacans, esposa e hijos. De Valladolid, José Luis Antón Blanco, que ejerció de Juez en esta ciudad.



El matrimonio Villanueva-Nistal, 40 años, veraneando en Vinaròs. Foto: A. Alcázar

Tras un viaje por Turquía y para pasar unos días con sus padres Agustín y Corín, llegaron Joaquín María Andrés, Juez en Palma de Mallorca y su esposa Corín.

Mañana se cierra la temporada taurina, con una interesante novillada sin picadores a base de un cartel con Ramón Bustamente, J.A. Moreno y Angel Estella. Es una estimable oferta para los turistas, que en esta segunda quincena de Agosto pasan sus vacaciones, en buen número, en este litoral. Cabe esperar que los graderíos del viejo coliseo registren una excelente entrada. Los novillos de Salvador Domecq.

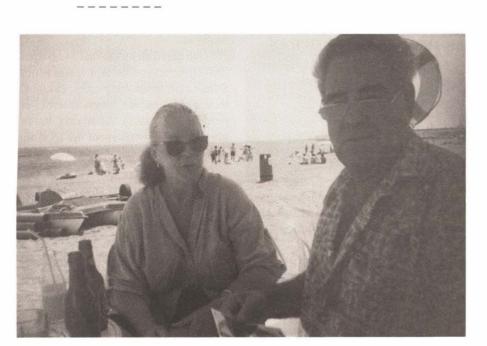
La fachada del Ayuntamiento, ha quedado muy "guay" y con trabajo de la empresa que dirige Ramón Oms.

El pasado jueves en la calle Mayor, el clásico organillo. También se vieron gitanos sucios, pidiendo limosna.

Casi seguro, que en Septiembre y a más tardar en Octubre, se podrán ver las imágenes de las televisiones privadas. Con motivo del Gámper, homenaje a José Ramón Alesanco, la Peña Barça, como no, estará presente en dicho acto y le entregará una placa de recuerdo. El Presidente Joaquín Buj, verá de ultimar el partido de Veteranos a jugar el día 2 de Octubre en el Cervol y organizado por dicha Peña.

Con la familia Giner-Akribas, pasan unos días en Vinaròs, Paco Ventura y esposa María.

Para estar unos días con sus padres, María Teresa Ballester y Nino Carreras, y en su residencia veraniega de la calle San Francisco-San José, se encuentran, sus hijos, Julito y esposa Trini, e hijita Bárbara. Javier y María de los Angeles. María José y su marido Rafa con la pequeña Belén. También están a punto de llegar, Memen y su marido Pedro Martín, con sus hijos, Pablo y Fernando. Igualmente lo hará Eduardo. Sigue su estancia desde ya hace varias semanas, Maite y su hijo Carlos Redó. Con permiso del servicio militar Antonio.



Juan Luis Yturburo y esposa, regresaron a Suiza. Foto: A. Alcázar



El "chiringuito" Ramón-Martín muy concurrido en la playa del Fortí. Foto: A. Alcázar

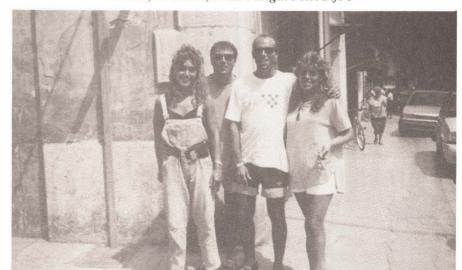




Elecció de "Miss Àngels". Foto: Arts



Diana, de Italia, Miss Tanga. Foto: Difo's



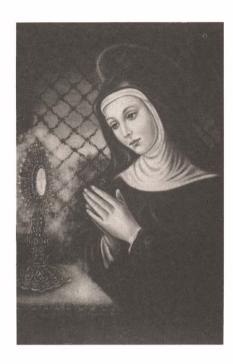
Luis, Toni, Margarita y Lucía, profesores de Educación Física en Almería. Foto: A. Alcázar

Santa Clara de Asís, en el VIII Centenario de su nacimiento

muchos años (115) están en nuestra ciudad de Vinaròs "les monges tancades del carrer Convent", las cuales regentan un colegio de E.G.B. cuyo nombre es "Nuestra Señora de la Divina Providencia", nuestras "hermanas" monjas, todos sabemos también que residen en un convento y que su actual capilla es hoy la Parroquia de San Agustín. Quizá no tan sabido es, que estas monjas de llaman en realidad Clarisas, y que este nombre les viene dado a través de su madre fundadora la "hermana" Santa Clara de Asís. Muchos menos sabrán, que las monjas Clarisas pertenecen a la Orden Franciscana y más concretamente a la segunda, siendo la primera compuesta por los frailes franciscanos cuyo fundador fue San Francisco de Asís (1181-1226), y que su auténtico nombre era el de Giovanni Bernardoni. La segunda orden, la que comentamos, fue fundada por Santa Clara de Asís y que es la de las "Hermanas Clarisas" y hay también una tercera orden franciscana, la cual está formada por laicos comprometidos con el espíritu de San Francisco de Asís. Para conocer un poco la personalidad de nuestra santa, y revisando parte de su biografía, les diremos que Santa Clara de Asís (1193-1253-Asís) fue la fundadora de la orden religiosa femenina franciscana de las "Damas Pobres" o "Clarisas". A los 18 años abandonó su casa para recibir el hábito de manos de San Francisco de Asís. Tras breve estancia en el monasterio benedictino de Bastia, en 1215. Clara y sus compañeras quedaron instaladas en San Damián, cerca de Asís según la "forma de vida" que redactó San Francisco. Inspirada en el esbozo de las "formas de vida" y la regla de los Frailes Menores, Clara redactó la regla definitiva, aprobada en 1253.

Bien sabido es, que desde hace ya

Según un comunicado de la Comunidad de Vinaròs, se anunció en el pasado número 1.807 de nuestro "diariet" Vinaròs que el pasado día 11 de los corrientes a las 19 horas, se daba inicio de los festejos conmemorativos del VIII centenario del nacimiento de Santa Clara y precisamente en el día de la



onomástica de la Santa, se celebró una misa con el espíritu de Asís y que logró reunir a todos los sacerdotes residentes en Vinaròs, eucaristía presidida por Mosén Sales, párroco de dicha Parroquia-Convento y al finalizar la misma y en la Sala Conventual, se ofreció a todos los asistentes un pequeño refrigerio con toda la congregación de monjas y en franca armonía y cordialidad, y es que el "estilo" de pobreza de Santa Clara, por supuesto no está reñido con la alegría, ni la austeridad reñida con la bondad de nuestras monjas.

Os deseamos a toda la comunidad presidida por la hermana Abadesa, que este año de celebraciones que comenzáis y que según leimos nos iréis avanzando en nuestro "diariet", sean un recuerdo inolvidable y lleno de esperanza en vuestra vida, que se cumplan vuestras peticiones referente a nuevas vocaciones, y que el espíritu del "hermano" Francisco y la "hermana" Clara, os guíe como luz resplandeciente día y noche por el camino de vuestra vida.

Salvador Quinzá Macip



Informacions del Consell Local Agrari

CÍTRICS

CAPARRETA (saissetia olevae olivier)

S'ha produït l'avivament de les larves de la generació d'estiu. A les finques on s'observe la seva presència, ara és el moment de fer el tractament.

Productes: Clorfenvinfos, Fenoxicarb, Fosmet, Metidation Metil azinfos.

COTONET (planococcus citri)

Si s'observen colònies als sèpals, entre els fruits o als melics de les taronges nàvels, cal alliberar Cryptolaemus. Només en el cas de què es detecten atacs forts, cal recórrer a un tractament químic.

Productes: Clorpirifos, Diazinon, Metil pirimifos, Metil clorpirifos.

MOSCA DE LA FRUITA (cerátitis capitata)

S'ha instal.lat una xarxa d'alerta.

Recordem de seguir el tractament contra les mosques de la fruita sobretot de les varietats primerenques. S'ha de repetir el tractament cada 20 dies aproximadament, només en tires d'arbres alternes i arruixant la part de l'arbre orientada cap al sud.

NORMES A SEGUIR QUAN S'UTILITZEN OLIS MINERALS INSECTICIDES

Aquestes aplicacions no s'han de realitzar mai per rutina, només es faran en el cas d'una plaga que ho justifique i tenint present sempre el cicle evolutiu de la plaga.

Encara que són conegudes de tots, no està de més recordar les precaucions que s'han de prendre quan no hi hagi més remei que aplicar olis minerals, màxime en un any com l'actual, en el que els perills de cremades i defoliacions és molt alt.

a) Els arbres han d'estar en molt bones condicions fisiològiques, necessàries per poder suportar una pulverització amb oli.

En els arbres que presenten carències, principalment de magnesi, pot produirse una forta defoliació, per això caldrà **no** utilitzar **mai** olis en finques amb carència de magnesi.

b) La temperatura ambient no haurà de sobrepassar durant l'aplicació els 30 º C. Per això no es pulveritzarà en hores de sol. Tampoc si bufen vents secs com el ponent o el mestral, encara que només siguen bafes.

c) L'aplicació es farà amb màquines de motor amb una pressió mínima de 30 atmosferes i amb un tamany de pulverització d'1'5 mm. de diàmetre com a màxim. Les cubes hauran d'estar perfectament netes de qualsevol residu de pulverització anterior. (Molt de compte si anteriorment les cubes o les mangueres han contingut algun herbicida). Cal també disposar d'agitadors continus adequats. Els defectes d'agitació són els causants de molts d'accidents, (defoliacions, cremades, pèrdua del fruit...).

d) S'ha de tenir present que els olis són incompatibles amb el sofre, per tractar amb olis és necessari que com a mínim hagin passat 2 mesos des de l'última aplicació de sofre.

e) Si els tractaments es realitzen en el moment oportú, l'addició de fosfats als olis no augmenta la seva eficàcia, l'únic que augmentem és el cost i el desequilibri biològic.

f) No han d'afegir-ne mai a cap tipus d'olis microelements, tant si són adobs foliars com si són fungicides, ja que al trencar-se l'emulsió, cauen al terra i es perd la seva acció. Al mateix temps afavoreixen el trencament del tel d'oli, fent-li perdre l'acció plaguicida.

Cal tenir present que s'han de suspendre les aplicacions amb oli quan el fruit comence a canviar de color, ja que li poden aparèixer taques.

OLIVERA

MOSCA DE L'OLIVA (dacus oleae)

Recordem que el tractament contra la mosca s'ha de repetir cada 20/25 dies fins a la collita, preferentment la cara sud de l'arbre.

Consell Local Agrari





1^{er} Aniversario de

Juan Miralles Balaguer

Que falleció cristianamente el día 24 de Agosto de 1992, a los 63 años de edad E.P.D.

Su afligida esposa, hijos, nietas, hermanos, hermanos políticos y demás familia, les ruegan lo tengan presente en sus oraciones y les anuncian la misa que, en su memoria, se celebrará en la Parroquia San Agustín (Convento), el martes 24, a las 7 tarde.

Vinaròs, Agosto 1993

Puerto de Vinaròs - Actividad Pesquera

Por Andrés Albiol Munera

Movimiento portuario. Desde hace varias semanas, un buque de la Armada Española recala en muchas ocasiones en nuestro puerto. Otras veces fondea fuera de la dársena portuaria, siendo localizable a simple vista, puesto que es todo de color blanco.

Este barco es un hidrográfico auxiliar denominado "ANTARES" A-23, y estaba efectuando cartas marinas de nuestro litoral.

La silueta de este buque viene siendo familiar entre los pescadores vinarocenses, ya que ha surcado nuestras aguas palmo a palmo, de manera que siempre es interesante conocer su historia.

Fue construido en San Fernando (Cádiz) por la empresa Bazán, entrando en servicio el 21-11-74.

Sus principales características son: Esl. 38 m. Manga 7'60 m. Desplaza 380 Tm. Calado 2'8 m. Propulsión 800 c.v. Alcanza una velocidad de 11 nudos.

La dotación está formada por 6 Oficiales, 5 Suboficiales, 12 Cabos Especialistas y 20 Marineros.

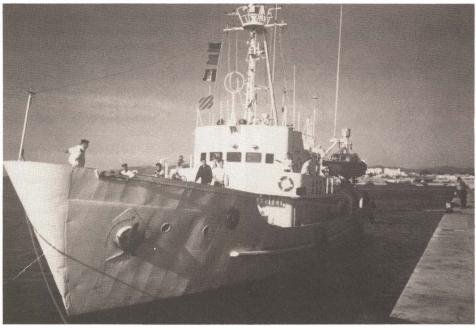
A bordo lleva instalados innumerables equipos de navegación y comunicaciones.

Posee un sistema automático de adquisición de datos, para la ejecución de los levantamientos hidrográficos, dirigidos por ordenador y que puede trabajar tanto como en el propio buque como en los pequeños botecillos que tiene.

Sus equipos oceanográficos son muchos: sondadores hasta 4.000 m. Chigre con 7.000 m. de cable para muestras del fondo, etc.

En nuestra visita a bordo, el Jefe del Detall el Oficial D, Jaime Díaz-Deus nos mostró con gran amabilidad todo el buque, y pudimos apreciar varios "bocetos" de cartas náuticas de la costa vinarocense, que a buen seguro dentro de algún tiempo se editarán para todos los navegantes.

Pesca de arrastre. Los "bous" han



El buque Hidrográfico de la Armada "ANTARES" en el puerto de Vinaròs. Foto: A. Alcázar



Puente de mando del buque. Foto: A. Alcázar

faenado todos los días laborables. Las principales capturas han sido de calamar grande a 1.500 PTA/kg., el pequeño a 1.100, el mediano a 800. La pescadilla a 900 PTA/kg., el salmonete sobre las 920, el rape a 750, la peluda de 400 a 650 PTA/kg., los cangrejos, cintas, boga, fue baratísimo. La galera alrededor de las 400 PTA/kg. El Rum-

bo a 2.400, la cigala 5.500, caballa 250, etc.

Las cantidades de este tipo de pescado no han sido importantes, de manera que las embarcaciones de arrastre no obtuvieron buenos dividendos.

Pesca de cerco. La presente semana tal vez nuestro puerto fue el único en donde se pescó boquerón. Los otros puertos del litoral mediterráneo español, sólo se capturó sardina.

El viernes 13, entre 26 embarcaciones desembarcaron 2.242 cajas de pescado azul, de las que 2/3 fueron de "seitó" y el resto de sardina.

El lunes 16, se subastaron 1.866 cajas, de las que sólo 100 fueron de sardina a 2.500 PTA/caja, el resto de "oro azul" a 8.000 PTA/caja (18 kgs.). El número de traíñas fue de 13.

El martes 17, fueron 23 las embarcaciones, con un total de 1.625 cajas, de las que 300 resultaron ser de sardina a 1.500 PTA/caja, el gran resto de boquerón a 8.500 PTA/caja.

El miércoles 18, entre 35 "llums" llevaron a Lonja 2.350 cajas de "seitó", siendo su valor de 4.000 a 5.500 PTA/caja.

El jueves 19, entre 28 embarcaciones vendieron 1.058 cajas de boquerón a 4.500 PTA/caja.

Pesca de trasmallo. Unos faenan tras el langostino, siendo sus extracciones de un par de kilos el día que pillan más. Se cotizan de 4.500 a 6.000 PTA/kg. Otros trabajan en busca de la sepia a 1.400 PTA/kg. Al mismo tiempo suelen llevar unos pocos caracoles a 1.400 PTA/kg. También pescan "palaí" a escaso valor.

Trasmallo de fondo. Sólo faenan el trasmallero "JOVEN JOSE Ma" tras la langosta. Sus pesqueras fueron muy buenas. Los precios variaron de las 3.500 a las 5.000 PTA/kg.

Otro "xarxiero" se dedica a la pesca de "lluç", besugo, gallineta, etc. siendo sus extracciones buenas.

Pesca de la marrajera. Actualmente se encuentra pescando el "JAIME". Un par de veces a la semana arriba con numerosos peces espada que han capturado con anzuelo. Si va bien puede llegar a vender en una semana 600 kgs., con un precio medio de 700 PTA/kg.

Pesca del pulpo con cadufos. Se faena muy poco, ya que son medianitos. ▲

Siguen las JORNADAS GASTRONOMICAS del

Restaurante RACÓ DEL PORT

(Final de la parte izquierda del Paseo Marítimo)

LES CASES D'ALCANAR Tel. 977 / 73 70 50

¡Ven a saborear nuestra típica cocina marinera!

Un sabroso MENU, a base de pescado fresco y mariscos, al excepcional precio de 2.500 ptas.



¡Que no te lo cuenten, esto hay que probarlo!

Institut de Formació Professional "José Vilaplana"

Calendario exámenes de septiembre curso 1992/93

		1	
DIA	HORA	ASIGNATURA	CURSO
1 (Miércoles)	8'30-10'00	VALENCIÀ	TODOS
	10'00-13'00	MATEMATICAS	TODOS
	10'00-12'00	MICROBIOLOGIA	4º C
	13'00-15'00	HUMANISTICA	TODOS
	12'00-14'00	PATOLOGIA	5° C
	16'00-17'00	RELIGION / ETICA	TODOS
	17'00-19'00	INGLES / FRANCES	TODOS
2 (Jueves)	8'30-10'30	LENGUA ESPAÑOLA	TODOS
		HEMATOLOGIA	4º C
	*	PRACT. SANITARIAS	2º C
		TECNOLOGIA GENERAL	4° C
	10'30-12'00	EDUCACION FISICA	TODOS
*		BIOQUIMICA I	4º C
		INMUNOLOGIA	5º C
	12'00-14'00	FISICA Y QUIMICA	TODOS
		BIOESTADISTICA	5" C
		PRAC. SANITARIAS	1° C
	16'00-18'00	TEC. AUTOMOCION	TODOS A
		TEC. ELECTRONICA	TODOS B
		TEC. SANITARIA	1° y 2° C
		ANATOMIA	4° C
	18'00-19'30	ORG. EMPRESARIAL	4º AB
		SEGDAD / HIG.	4° y 5° C
		CIENCIAS NATURALES	TODOS
3 (Viernes)	8'30-10'30	DIBUJO	TODOS
		BIOQUIMICA II	5° C
	10'30-12'30	PRACTICAS	4° y 5° C
		PRACTICAS	TODOS A
		PRACTICAS	TODOS B
	12'30-13'15	LEGISLACION	TODOS
	13'15-14'00	ORG. EMPRESARIAL	5° AB
		ORG. HOSPITALARIA	4° y 5° C
	14'00-15'00	SEGDAD. / HIG.	3° A y 3° B
		SEGDAD. / HIG.	5° A y 5° B
EVALUACION	ES: Días 6 v 7		у В
EXTENDED A DE			

ENTREGA DE NOTAS: Día 8.

RECLAMACIONES: Días 8, 9, 10.

CLAUSTRO: Día 15.

EXAMENES LIBRES: Día 17

Dia 17		
9'()()-11'()()	PRACTICAS	4 B
9'00-11'00	INGLES	4 B
10'00-11'00	INGLES	5 B
12'00-14'00	PRACTICAS	5 B

Institut de Formació Professional "José Vilaplana" Plazo de matrícula para septiembre

Del 6 al 20 de Septiembre.

(La beca en el mes de Octubre los alumnos que lo aprueben en Septiembre).

Todos los alumnos deben presentar el N.I.F. en el momento de recoger el sobre de matrícula.

Pre-inscripción al Módulo II "Auxiliar de Enfermería"

- Del 6 al 15 de septiembre

Horario de atención al público: de 9 a 12 h.

SE VENDE CHALET Y APARTAMENTO

CON GARAJE Y JARDIN. A 50 mts. del mar. Información: Tels. 45 07 16 y 40 02 99

Ajuntament de Vinaròs Regidoria de Benestar Social Regidoria de Cultura

Estiu Jove '93

Nombre, apellidos y profesión

(Redondear el asterisco de la/s opción/es que correspondan a cada respuesta)

1.- ¿Cómo han ocupado veranos anteriores sus hijos?

* en otros pueblos/ciudades con familiares

* campamentos/colonias

* en casa (T.V., videjuegos, etc.)

* en casa (cuadernos de verano, clases particulares, etc.)

* calle y playa

vacaciones con los padres

2.- Con el fin de fomentar la participación, ¿cuál cree que es el medio más

por pago mínimo de matrícula (padres e hijos se comprometen más)

* gratuitamente

* otras

3.- ¿Cuál cree que ha sido el nivel de actuación que han recibido sus hijos por parte de los monitores?

* Muy bueno

* Bueno

Regular

* Insuficiente

* Muy deficiente

- ¿Por qué?

4.- ¿Piensa que el horario ha sido conveniente?

* No. ¿Por qué?

Propuesta.

5.- ¿Cree que las actividades en las que su hijo ha participado han reportado algún cambio de actitud positivo?

* Sí. ¿Por qué?

* No. ¿Por qué?

6.- ¿Cuáles cree que han sido los aspectos positivos de esta campaña, Estiu Jove, de actividades y juegos?

7.- ¿Cuáles cree que han sido los aspectos negativos?

8.- Sugerencias para mejorarlo.

I.B. "Leopoldo Querol" Vinaròs Nota Informativa

Convocatòria de Setembre. Alumnes Oficials i Lliures 92/93

Dia	Hora	Alumnes Oficials amb assignatures pendents de Batxillerat	C.O.U.	
1	8'30	– Matemàtiques – Llatí – C. Naturals – Ll. Espanyola – Valencià	– Química – Lit. Espanyola	
1	10'00	– Música – Anglès / Francès – Història – Física i Química	– Història – Geologia	
Dia	Hora	B.U.P.: Alumnes Oficials i Lliures		
1	11'30	– Valencià	– Valencià	
1	15'00	– Geografia i Història	- Art	
1	16'30	– Llengua i Literatura Espanyoles	– Ll. Espanyola	
2	8'30	– Matemàtiques – Grec	– Matemàtiques	
2	10'00	– Anglès – Francès	– Anglès – Francès	
2	11'30	– Ciències Naturals – Llatí	– Biologia – Llatí	
2	15'00	– Física i Química – Música	– Física	
2	16'30	– Filosofia	– Filosofia	
3	8'30	– E.A.T.P. – Dibuix	– Lit. Catalana – Dibuix Tècnic	
3	10'00	– Religió – Ètica		
3	11'30	– E. Física		

Ajuntament de Vinaròs Regidoria de Benestar Social Regidoria de Cultura

Al llarg de tot aquest **Estiu Jove** '93, us hem anat informant de totes les nostres activitats en un resum setmanal que s'ha publicat en aquest diariet.

Ara, quan l'**Estiu Jove '93** quasi veu la seua cloenda, us convidem a vàries coses:

1. – Veure el graffitti que es va pintar en el passatge Metge Santos (C/. Socors - Avgda. País Valencià) per joves participants de l'Estiu Jove.

Aquest graffitti va ser guiat per dos joves i seguit per una gran afició, costant aproximadament unes cinc hores de pintar.

- 2.– Animar les competicions que es fan entre els xiquets que han realitzat les activitats al Manel Foguet i els que ho han fet a l'Assumpció.
- 3.—Participar activament en la pintada de samarretes i les últimes classes d'aeròbic i sevillanes, en les que podeu aprendre diverses tècniques per gaudir-ne tot l'any.
- 4.– Formar part activa de la **cloenda de l'Estiu** Jove, el dia 27 d'agost amb l'horari i activitats que a continuació detallem:
 - . 17:00. Inauguració de les **exposicions** de:
 - Fotografia
 - Macramé
 - Samarretes pintades a mà
 - Manualitats infantils
 - . 17:00 18:30. Classe oberta al públic d'aeròbic.
 - . 17:00 20:00.– **Pintada de samarretes.** Lliure participació.
 - . 18:30 20:00.– Projecció **pel.lícula.**
 - . 20:00. **Degustació** de les delícies realitzades pels alumnes del taller de cuina.
 - . 20:00 22:00. Classe oberta de **Balls de Saló.**
 - . 21:00 22:00. **Correfoc** a càrrec del **Ball de** Dimonis de Vinaròs.
 - 5.– Omplir i remetre a:

Serveis Socials

C/. Hospital, 4 12500 - Vinaròs

l'enquesta que, juntament amb aquest article, publiquem.

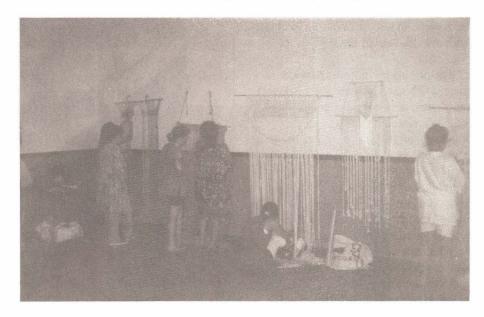
Des de l'equip tècnic de l'Estiu Jove '93, només ens queda felicitar a tots aquells que han fet possible l'aventura d'un estiu plenament actiu.

I així ens acomiadem fins properes empreses.

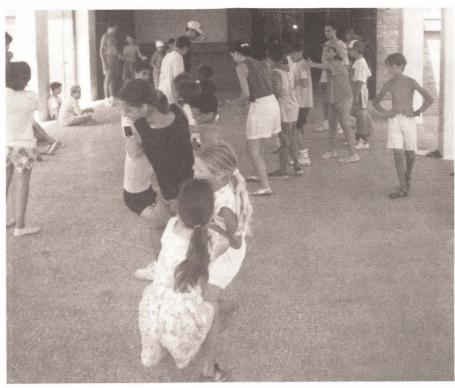
Estiu Jove 93



Pintant el graffitti al Passatge Metge Santos



Taller de macramé



Estirant la corda

Cruz Roja Española Oficina Local de Vinaròs Atención al fuego

¡Qué maravilloso es contemplar una Naturaleza exuberante y bella! Se nos amplía el espíritu cuando observamos la profundidad de un bosque y la profusión de árboles y plantas, con una rica fauna que anima el ambiente, apreciando lo que decía el poeta de "el murmullo del agua, el son del tiempo, el susurro del bosque estremecido, por sus inquietas ráfagas, el viento".

La visión de un panorama plácido, agradable y hermoso nos llena de placer y no tenemos más remedio que reconocer lo que tenemos ante nuestros ojos para solaz y disfrute de nuestra propia

Pero, ¿y cuándo oteamos el horizonte y sólo apreciamos piedras calcinadas y zonas desérticas allí donde no ha mucho tiempo se ubicaban miles de hectáreas de un frondoso vergel? Dan ganas de llorar y pensar en la autodestrucción que el Humano va progresivamente consiguiendo por su falta de vista de futuro y su negligencia.

Nosotros vivimos con, de y por LA NATURALEZA y somos tan estúpidos que no tenemos ningún inconveniente a destrozarla. O sea, estamos matando la gallina de los huevos de oro.

Si se origina un incendio forestal, se queman árboles y plantas que resguardan al suelo de su capa de limo fértil, así como la fauna existente. La falta de esta protección origina que, al caer agua con intensidad, se vaya arrastrando la superficie idónea para la vegetación, aflorando la piedra, infecunda, aunque hayan musgos y líquenes que en ese medio puedan prosperar. Pero hemos perdido grandes árboles, matojos, plantas y animales, modificando por completo el equilibrio ecológico del lugar y transformando un paraiso natural en una tumba de piedra. Ya está la "gran obra" conseguida, ya podemos quedarnos contentos, hemos conseguido que, a nuestro paso, la hierba no crezca, ya somos como Atila.

Indiscutiblemente, algunos incendios forestales son motivados por causas naturales, como rayos y accidentes imprevisibles. Otros, por negligencias que no se han tenido en cuenta a la hora de realizarlas, como arrojar vidrios que al recibir rayos de sol pueden actuar como lupas, o tirar cigarrillos encendidos, o hacer fuego en zonas no adecuadas, etc. Existe un tercer grupo consistente en el fuego intencionado, bien por intereses no muy loables o por piromanía.

El resultado es el mismo: destrozar lo que poseemos y que es del bien común, con el consiguiente perjuicio para la

Existen muchos Organismos dedicados a la lucha preventiva de estas calamidades, como Medio Ambiente, Icona, Protección Civil, Ayuntamientos, Protección de la Naturaleza, etc. etc. Pero a pesar de todo y contando con el apoyo de

la Guardia Forestal y Rural, la labor es difícil y penosa, no pudiéndose abarcar todas las zonas que se encuentran en riesgo de incendios.

A nivel Provincial, la CONSELLE-RIA de MEDIO AMBIENTE y CRUZ ROJA han firmado un protocolo de colaboración mutua para establecer un servicio de vigilancia e información de nuestras zonas peligrosas cuando se establezca la alarma determinada. Se consideran tres categorías de alarma: 1) Prealerta (verde); 2) Alerta (naranja); 3)

Alerta máxima (roja). La situación de alarma es dada por el Servicio Meteorológico, según sus estudios, pasándola a Medio Ambiente, que la comunica a las Asambleas Locales de la Cruz Roja para que pongan en marcha su mecanismo de actuación, con antelación de 24 horas.

La provincia de Castellón se ha dividido en seis circuitos de vigilancia, habiéndole tocado a Vinaròs el tramo comprendido entre San Rafael del Río a Castell de Cabres, pasando por Rosell, Bojar, Benifassar, Fredes y toda la zona del pantano de Ulldecona.

La actuación de CRUZ ROJA en este servicio, que ya se ha realizado en dos ocasiones, es la que cualquier ciudadano consciente como tal debería desarrollar: dirigirse donde observe humo, o vea personas que intentan preparar comidas

con fuego, en sitios prohibidos, informándoles del peligro y riesgo que se puede originar por una posible extensión de incendio y aconsejarles lo que deben o no hacer. En ningún momento entrar en polémicas, denuncias u ordenanzas. Sólo, cuando se observe una posible situación de riesgo, se avisará por radio a los centros de control de Icona o al teléfono 085, quedando así la misión cumplida. Ya se encargarán desde estos centros de seguir el procedimiento adecuado.

¡Todos somos responsables, actuemos en consecuencia!

Les saluda y, como siempre,

COLABOREN CON NOSOTROS. TODOS SOMOS CRUZ ROJA!

> El Presidente Local Luis Corzo Samos

¿Qué culpa tienes tú si ahora, además, te lo ponen tan fácil?



A partir de 1.390.000 pts.*

Ahora puedes conseguir todo un Renault 19. Para que te acostumbres a que lo bueno también puede ser económico.

1 Cliadic 1 ¿Qué culpa tienes tú de que te guste lo bueno?



* Precio máximo recomendado con IVA, transporte, impuesto de matriculación y promoción incluidos. Válido hasta fin de mes en Península y Baleares para vehículos en stock. Oferta no acumulable. Ven a verlo a:



Autoca, S.L. Carretera Valencia - Barcelona VINARÒS Y BENICARLÓ

A las doce en punto, el reloj ha juntado las manos y nos saluda al modo oriental.

El verano tiene setenta y seis pulsaciones de chicharra por minuto.

Nos ponemos en manos del peluquero a tumba abierta de navaja y tijeras.

Alrededor del "serrucho" del gran violón, flota un musical serrín de semicorcheas.

Entre el canguro y el pelícano se embolsaron todas las ganancias.

Desventurados los que tienen estrechez de miras, porque todas las gafas les vendrán anchas.

El coco se resquebraja siempre siguiendo las suturas de su bóveda craneal.

En vaso o copa de color bebemos de incógnito.

El timbre de la máquina de escribir llama a la puerta del siguiente renglón.

El tentempié se escribe con eme antes de pie.

El pulpo, además de cabezota es un manazas.





-¿Quieres que te explique en un momento la teoría de los neutrones, los protones, los iones, los electrones...?

-Nones.

Los espárragos se han comido las uñas.

La sonrisa invitada:

"La Bolsa tiene algo de catedral bizantina del dinero".- Francisco Umbral.

Nos devuelve a la infancia feliz ese cartón ondulado que nos invita a tocar la guitarra.

Al final, Sansón resultó un pelín tontorrón; un pelín...

A la coliflor, pensando que se la van a comer, se le pone la carne de gallina.

Hay unos ronquidos con silbidito por donde se deshincha el balón del sueño.

La S es la letra aventurera que se enrolló con el bello dólar.

La "psicoterapia de grupo" la inventaron los pingüinos.

La caixeta: – Mariscada de lujo, y yo aquí con estos pelos.

ANTONIO CARBONELL SOLER





Parador de Turismo "Costa de Azahar"

BANQUETES - CONVENCIONES

SALONES PRIVADOS FIESTAS - INCENTIVOS

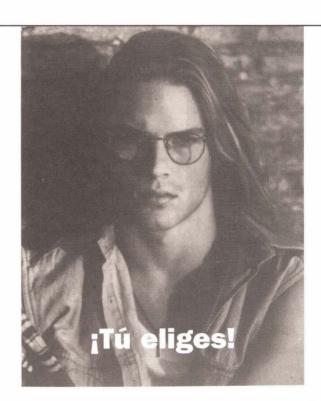
PRIMERA LINEA DE PLAYA JARDINES - PISCINA - TENIS BARBACOA DE VERANO

¡Lo mejor a su alcance, con garantía de éxito!

PARADOR DE TURISMO "COSTA DE AZAHAR"

12580 BENICARLO (CASTELLON)

TFNO.: (964) 47 01 00 - FAX: (964) 47 09 34



Las mejores marcas, las que tú prefieres, ¡búscalas aquí...!



Optico Optometrista - Adaptación de lentes de contacto Aparatos para sordos

San Antonio, 20 bis - Tel. 45 02 48

VINARÒS

De "Castellón Diario" / Lunes, 16 de Agosto de 1993

"La nova depuradora garantirà una mar i platges més netes", segons Burriel

La Conselleria d'Obres Públiques, Urbanisme i Transports anuncia als ciutadans la posada en marxa de la instal.lació de sanejament d'aigües residuals

Emili Fonollosa

El Conseller d'Obres Públiques, Urbanisme i Transports de la Generalitat Valenciana Eugeni Burriel s'ha adreçat als vinarossencs mitjançant una carta on anuncia la posada en marxa de la nova instal·lació de sanejament de Vinaròs, adjuntant un tríptic a tot color on se n'expliquen les característiques principals.

El Conseller informa que la instal.lació per sanejar les aigües residuals de la ciutat té una estació de pre-tractament i un emissari de més de 2.500 metres. Per a Burriel, "garantir una mar i unes platges més netes, comporta una millora en la qualitat de vida, a més d'un suport important a la riquesa turística del municipi".

S'afirma en el tríptic que amb les obres incloses en el Pla de Sanejament de la Comunitat Valenciana, la Generalitat Valenciana se situa al capdavant de les comunitats autònomes en la depuració d'aigües residuals urbanes.

El tríptic dóna les dades més interessants de la instal.lació feta a Vinaròs, com que té una capacitat per servir a una població de 60.000 persones; l'emissari amida exactament 2.741 metres; hi ha

un mur de contenció en la desembocadura del riu Cervol de 396 metres i el pressupost total de l'obra, que l'ha feta Romymar S.A., puja a 344.255.493 pessetes. Hi ha també un dibuix amb una vista aèria de la ciutat, on es marquen on estan l'estació de pre-tractament, la canonada i l'estació d'impulsió, el mur de canalització i defensa i l'emissari, flotant, fins al lloc escollit, on foren enfonsats amb llasts de formigó. Amb aquest emissari, les aigües, ja tractades, s'aboquen a la mar pels difusors de polietilè de l'últim tram de l'emissari, a 16'5 metres de profunditat.

En una altra vessant informativa, cal dir que els despatxos i el vestíbul dels Serveis Socials Municipals que es veuen afectats per l'enderrocament d'una part de l'edifici de l'antiga maternitat, seran ubicats en una nova construcció que es farà a la part del pati d'aquestes installacions, segons han informat els Serveis Tècnics Municipals. Cal recordar, com ja informàrem, que l'enderrocament es fa per tal d'eixamplar el carrer Hospital i adequar-lo al Pla General, de manera que quede amb la mateixa amplària que la resta de carrer no ocupat per l'antiga Maternitat i la perllongació que se n'ha fet en l'altre sentit, (cap a la "muralla"). ▲

De "Mediterráneo"

El Hospital Comarcal incrementa en un 103 % su servicio de urgencias

Julio Vidal / Vinaròs

Los servicios de urgencias atendidos en el Hospital Comarcal de Vinaròs se han incrementado en un 103% durante el mes de agosto respecto al primer trimestre.

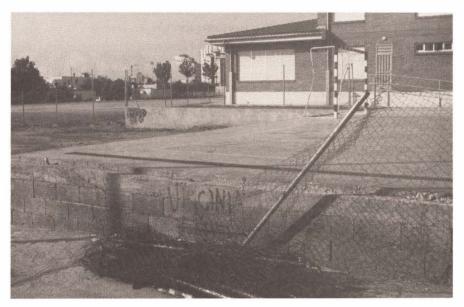
Sin embargo, el capítulo de accidentes dentro de urgencias sólo se ha aumentado en un 4% según ha informado a Mediterráneo el Director Gerente José Luis Alguacil, que ocupa ahora la dirección accidental del centro.

De una media situada en 33 casos atendidos diariamente en agosto se ha pasado a 77 aunque de estos servicios de urgencias tan sólo un 6% ha precisado hospitalización. Curiosamente en el resto del año y a excepción del accidente de autobús del mes de julio, el porcentaje de ingresos procedentes de urgencias es mucho más elevado ya que está sobre el

11% de los casos atendidos.

Alguacil ha destacado que también en este mes de agosto las personas atendidas en el servicio de urgencias del hospital que proceden de otras comunidades autónomas y en general no vinculados directamente con el SERVASA han supuesto el 28% del total, lo que representa un gran incremento respecto al primer semestre y el doble del mes de julio que fue el 14%. Según Alguacil, los veraneantes han utilizado el servicio de forma importante.

Respecto a la infraestructura del centro, que abordaba su primera temporada estival en funcionamiento en un área donde la población se triplica, el director de gestión ha indicado que urgencias se reforzó con cuatro facultativos y cuatro ATS.



Sin calificativos, la gamberrada perpetrada en el Colegio de San Sebastián. Foto: Reula



También el cementerio se está urbanizando... Foto: Reula



QUICK - SERVICE DOMENECH

SOLUCION RAPIDA A SUS REPARACIONES DE FONTANERIA LAS 24 HORAS DEL DIA

iiLLAMENOS!! Tel. **49 91 82**

- FONTANERIA
- CALEFACCION
- AIRE ACONDICIONADO
- COLOCACION-REPARACION
 DE PERSIANAS Y VENTANAS
 DE PVC O ALUMINIO
- MANUALIDADES DE LA CASA



SABECO PRECIOS MAGICOS

VINO BODEGA DON TOMAS TINTO O ROSADO 70 CL.









CHAMPU JOHNSON'S 750 ML. NIÑOS

PROMOCION 425



PROMOCION 3 CO

REFRESCOS KAS NARANJA O LIMON LATA 33 CL.



SUAVIZANTE VERNEL 4L.

285



Ofertas válidas del 11 al 24 de Agosto del 93



en SABECO ILA MEJOR COMPRA!

Nota de la Policía Local

Relación de servicios realizados desde el día 10 al 17 de agosto

Martes, 10

RECUPERACION: A las 08'00 horas recuperación del turismo Opel Kadett matrícula B-9306-JY, el cual fue hallado en el Km. 2 de la Ctra. N-232.

VENTA AMBULANTE: A las 13'40 horas en la calle Almas se localiza una furgoneta Ford Transit matrícula CS-0535-P, sus ocupantes se dedicaban a la venta ambulante, siendo apercibidos e invitados a abandonar el lugar por estar prohibida dicha actividad en toda la población.

IDENTIFICACION: La patrulla de Servicio identifica y cachea a dos súbditos argelinos que al parecer habían cometido un hurto. La reclamante declinó presentar denuncia.

HURTO: A las 23'15 horas en el Auditorio Municipal se produjo el hurto de un vídeo mientras se estaba celebrando una exposición. Según descripción de testigos fueron dos los presuntos autores del hecho que tras apoderarse de dicho aparato emprendieron la huida a pie por la calle Sto. Tomás.

DENUNCIA: D. JOSE E.L. denuncia la sustracción de una de las placas de matrícula del vehículo de su propiedad Peugeot 405 matrícula B-1568-MH.

IDENTIFICACION: A las 03'20 horas la Patrulla de Servicio observa un vehículo en la Pza. San Agustín ofreciendo sospechas, procediendo a identificar a sus ocupantes, resultando ser: MANUEL G.E. y MANUEL G.C., el vehículo carecía de Certificado de Seguro Obligatorio, siendo inmovilizado y trasladado al Depósito Municipal.

DAÑOS: A las 04'30 horas, recibida llamada telefónica de una vecina de la calle San Pascual, comunicando haber visto desde la ventana en la calle San Pascual a un individuo que con una barra de hierro había producido la rotura de la luneta trasera de un vehículo estacionado en dicha calle. La Patrulla de Servicio localiza e identifica a JAVIER S.Z. como presunto autor del hecho.

Miércoles, 11

DESALOJO: A las 09'20 horas se procedió desalojo del súbdito rumano,

OFERTA ESPECIAL VERANO

VIVIENDAS PRECIO TASADO (V.P.T.)

Edificio Azahar III Avda. Barcelona, nº 3

12 UNICAS VIVIENDAS **DESDE 5.750.000'- PTA**

Préstamo Hipotecario hasta el 70 % a 12 años, 7'5 % interés y subvención a fondo perdido del 10 % (Cumpliendo los requisitos de la Ley de Viviendas 92-95)

LOCALES COMERCIALES

Desde 70.000'- PTA m², Préstamo Hipotecario a 12 años del 85 % del precio de venta

PARKINGS

Desde 1.250.000'- PTA. Préstamo Hipotecario a 12 años (900.000,- PTA)

¡Grandes facilidades!

INFORMACION Y VENTAS:



Cerámicas y Construcciones ROCA, S.L.

Paseo Marítimo "Torre San Sebastián", bajos Tels. 45 07 43 - 45 12 48

VINAROS

STEFAN I. El cual ejercía la mendicidad en la Iglesia Arciprestal.

ACCIDENTE: A las 19'00 horas se produjo un accidente de circulación. El turismo Renault 9 matrícula TE-6627-C conducido por HARRI M. colisionó contra un poste de tendido telefónico produciendo la rotura del mismo.

Jueves, 12

IDENTIFICACION: A las 18'45 horas se prodece a la identificación de un indigente que ejercía la mendicidad, el cual profería insultos a las personas que le negaban ayuda. La Patrulla de Servicio invita a dicho individuo a abandonar la población.

IDENTIFICACION: A las 20'38 horas recibida llamada telefónica de un vecino de la Avda. País Valencià comunicando haber visto a un individuo en el interior de un coche, resultando sospechoso. La Patrulla de Servicio se traslada al lugar e identifica a JULIO C.G. de Tortosa.

DEPOSITO: Ingresan en el Depósito de Detenidos: JOSE MANUEL L.M. y JUAN CARLOS N.L., por estar presuntamente implicados en el delito de robo en el interior de vehículo. Hecho ocurrido en la población de Alcocéber.

CONTROL VEHICULOS: Efectuado control de vehículos en Po. Marítimo, verificando la documentación de ocho ciclomotores y la de sus respectivos conductores. Procediendo a la inmovilización de un ciclomotor por carecer de Seguro Obligatorio.

IDENTIFICACION: A las 03'30 horas la Patrulla de Servicio observa en la Avda. Libertad dos individuos de aspecto sospechoso, procediendo a su idenficación, resultando ser los súbditos argelinos: MOHAMED B. y MOHAMED I.

DENUNCIA: D. DOMINGO M.V. denuncia que el ciclomotor de su propiedad había resultado dañado por un vehículo, dándose éste a la fuga desconociendo la numeración de la matrícula.

Viernes, 13

RECUPERACION: A las 10'45 horas es recuperada una mochila conteniendo en su interior un radio casette, un walkman, un foco para cámara fotográfica, una linterna y una gafas de sol.

CONTROL VEHICULOS: De 23'00 a 01'00 horas control de vehículos en el Pº Marítimo. Verificando la documentación de doce ciclomotores y la de sus respectivos conductores, formulando diversas denuncias por no utilizar casco de protección y carecer de Licencia de Conducción.

Sábado, 14

RECUPERACION: A las 17'00 horas la Patrulla de Servicio localiza y recupera el turismo Skoda matrícula CS-2524-W, dicho vehículo fue sustraido en la población de Cálig.

ACCIDENTE: A las 18'45 horas recibida llamada telefónica comunicando que en la calle Remedios había caido una persona desde un piso por el patio de luces.

PARA ESTUDIANTE EN BARCELONA SE OFRECE HABITACION Y PENSION COMPLETA, TRATO FAMILIAR. ZONA ALTA BARCELONA. INTERESADOS LLAMAR DE 5,30 a 6,30 al Tel. 45 04 77



3^{er} Aniversario de

Agustín Agramunt Mestre

Que falleció el día 24 de Agosto de 1990 Quienes te quisimos, no te olvidaremos.

Tu esposa y familia

Vinaròs, Agosto 1993

Solicitando los servicios médicos de urgencia desplazándose al lugar una unidad U.C.I. Después de practicar los primeros auxilios fue trasladada al Hospital Comarcal donde queda ingresada en estado muy grave.

CONTROL VEHICULOS: En el P° Marítimo, verificando la documentación de nueve ciclomotores y la de sus respectivos conductores, inmovilizando un ciclomotor por carecer de documentación.

IDENTIFICACION: A las 01'00 horas se observa a un individuo merodeando por el parking de un supermercado sito en la Avda. Castellón. Procediendo a su identificación, resultando ser, DIDIER M.M. de Alcira.

DETENCION: A las 01'40 horas se procede a la detención de J.R.C.G., el cual se encontraba alterando el orden en el P° Juan Ribera, desobedeciendo las órdenes de la Patrulla de Servicio.

Domingo, 15

ACCIDENTE: A las 06'35 horas se produjo un accidente de circulación en la Avda. Fco. Balada, a la altura de la urbanización "El Rocall". Colisionando los turismos Peugeot 205 matrícula CS-0922-O y el Opel Corsa matrícula T-8836-Z. A consencuencia del accidente ambos vehículos resultaron con daños materiales de importancia.

Lunes, 16

ROBO: Durante la pasada noche-madrugada se produjo un robo en una tienda de calzados sita en la Pza. San Antonio.

ACCIDENTE: A las 12'30 horas accidente de circulación en la Avda. Barcelona. Colisionando el autobús matrícula CS-5905-S y el turismo Opel Kadett matrícula B-1823-OC. Ambos vehículos con daños materiales.

ROBO: P.H.R. se persona en estas dependencias, denunciando la sustracción del vehículo de su propiedad marca Volkswagen, matrícula B-0769-JX.

HALLAZGO: En la Pda. Cales de un bolso de señora color marrón conteniendo varios objetos personales, una cartilla de ahorros y Permiso de Conducir a nombre de la súbdita alemana SOPHIE JONEMANN.

Martes, 17

ACCIDENTE: A las 12'20 horas se recibe aviso sobre la existencia de un cadáver en la Playa dels Cosis, trasladada la Patrulla de Servicio al lugar identifican a J.S.T. de 77 años de edad, vecino de Vinaròs, el cual al parecer había sufrido una caida, cayendo al mar, pereciendo ahogado.

RECUPERACION: Alas 18'45 horas se persona en estas dependencias de Policía J.A.R.A. haciendo entrega de un reloj de señora hallado en la vía pública. Si en el transcurso de dos años no aparece el propietario, el reloj se otorgará a la persona que lo halló.

INCENDIO: A las 03'25 horas se produjo un incendio en el interior de un coche estacionado en la zona de Cala Puntal. El siniestro fue sofocado por la Patrulla de Servicio. ▲

FUNERARIA SAN SEBASTIAN

SERVICIO A PARTICULARES Y COMPAÑIAS
TRASLADOS NACIONALES E INTERNACIONALES
INCINERACIONES

PIDANOS INFORMACION DE NUESTROS SERVICIOS AL 45 44 98

CLASES DE INGLES

COOPER'S



ENGLISH CENTRE

C/. Sto. Tomás, 29.2 - VINARÒS



Miembro de la Federación Española de Centros de Enseñanza de Idiomas



1000 ASA sorteó un Wave SKI, la afortunada fue

ELVIRA LORENZO-ARROYO POULLET

Próximo sorteo: 30 de Septiembre, una Vuelta al Mundo para dos personas

::ATENCION!!

PROXIMA CONSTRUCCION DE 10 VIVIENDAS DE LUJO, SITUADAS EN LA CALLE DEL PILAR, JUNTO AL CASINO

PUDIENDO ACOGERSE AL PLAN 92-95 DE LA GENERALITAT VALENCIANA DE AYUDAS ECONOMICAS, CON BAJOS INTERESES A COMPRADORES DE VIVIENDAS DE PRECIO TASADO

PARA INFORMACION Y VENTAS:

C/. Dr. Fleming, 6, bajos Esquina Pasaje San Francisco Tel. 45 23 11 – **VINARÒS**

INCODERT, S. L.

De "Castellón Diario" / 19-8-93

Extraordinària acollida del disc de Santos dels Jocs Olímpics i l'Expo

S'ha esgotat a les tendes de discos, tot i haver-ne fet una grossa comanda. El disc conté tretze peces dels Jocs i dues de l'Expo de Sevilla

Emili Fonollosa

La llista de vendes de discos a Vinaròs té un clar protagonista aquest estiu, com és el músic d'aquesta ciutat Carles Santos, del qual ha aparegut el recull de totes les composicions que va crear per als Jocs Olímpics de Barcelona i l'Expo de Sevilla.

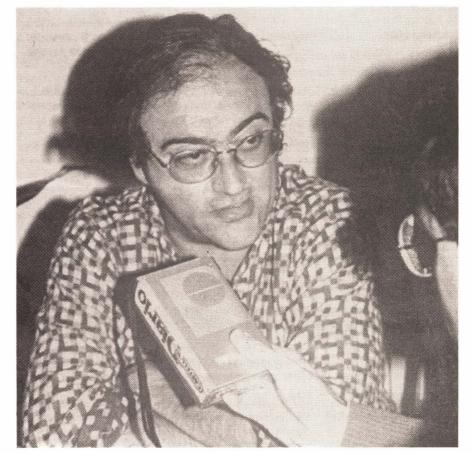
Es fa difícil a hores d'ara trobar aquest disc o compact, tot i que cada tenda en va demanar molts més de l'habitual. Tots coincideixen a assenyalar que és un important document sonor, així com una

bona mostra de la versatilitat d'aquest elogiat compositor.

El disc, editat per On the Rocks de Barcelona, conté tretze peces per als Jocs Olímpics i dues per a l'Expo. De les olímpiques, cal destacar la primera, l'Obertura "Hola", música amb la qual s'encetà la cerimònia de començament dels jocs, la fanfàrria "Promenade", que acompanyava el lliurament de medalles i la música feta per al piromusical, de la cerimònia de clausura. N'hi ha moltes fanfàrries, algunes de les quals no s'aplegaren a emprar i d'altres tingueren també papers destacats.

El pas-doble "Marrajo" fou creat per a l'Expo, així com el tema "La notaría de Utrera", que il.lustrava musicalment un episodi de l'espectacular cavalcada de Comediants, que recorria cada dia el recinte de La Cartuja. Totes aquestes composicions són originals de Santos i ell és qui les va dirigir en l'enregistrament i interpretació en directe amb la banda simfònica Unió Musical de Llíria, el Cor de València, l'Orquestra Ciutat de Barcelona i el cor de la seua òpera "Asdrúbila".

La contribució sonora del vinarossenc a uns Jocs Olímpics ha consistit, segons els crítics, en què va incorporar diversos instruments mediterranis, inclosa la tenora, mitjançant els quals es va donar un toc diferent a allò que s'acostuma a veure en uns esdeveniments esportius d'aquest tipus.



Es pot dir que Santos en aquest cas sí es profeta a la seua terra

Enguany es compleix el 50è. aniversari de la LLIBRERIA "ELS DIARIS", des què Paco Castell es va fer càrrec.

Amb tal motiu, com a part de la celebració, es farà un col.loqui-presentació per

ALFRED GINER SOROLLA

de la seva obra d'assaig,

"L'OMBRA I ELS SOMNIS",

publicada per la Universitat Jaume I de Castelló,

i les Universitats de València i d'Alacant.

L'acte tindrà lloc a la Llibreria "Els Diaris", entresol,

divendres 27 d'agost a les 19 hores.

A la Llibreria "Els Diaris",

ALFRED GINER SOROLLA

firmarà el seu nou llibre d'assaig "L'OMBRA I ELS SOMNIS" i altres obres publicades de poesia i divulgació científica,

dissabte 28 d'agost de 11 a 14 hores.

CENTRO UROLOGICO

– DR. D. J. ANTONIO SOROLLA –

Torre San Sebastián, 5° C – Tels. 40 02 65 - 45 07 95 **VINARÒS**

- RIÑON Y VIAS URINARIAS.
- UROLOGIA INFANTIL.
- ENDOSCOPIA URINARIA.
- PLANIFICACION FAMILIAR: VASECTOMIA.
- ESTUDIO ULTRASONICO DE RIÑON, VEJIGA Y PROSTATA. Sin necesidad de instrumentación o exposición a los Rayos X.
- TRATAMIENTOS DEL SINDROME PROSTATICO CON HIPERTERMIA, SIN CIRUGIA.

(T.E.C. Transferencia Eléctrica Capacitativa)

VISITAS CONCERTADAS: Lunes, Miércoles, Jueves y Viernes



En Agosto
REBAJAS,
Dtos.
REBAJAS
REBAJADISIMAS!

Dtos. 30, 40 y 50 %

Costa y Borrás, 9 Tel. 45 06 84 VINARÒS

El pasado domingo se celebró la procesión y ofrenda de flores a la Virgen_____Fotos: Arts















Lectura Cartas,
Trabajos, Alta Magia Blanca,
Figuras Esotéricas de Edición
Limitada, Perfumes para el Amor
SU CARTA ASTRAL
CON PRONÓSTICO 1 AÑO
Y REGALO DE TALISMÁN
POR 7.000 pts.

Ipha's

Gregori, 41 - Tel. 45 17 3

St. Gregori, 41 - Tel. 45 17 30 - VINARÒS



CLINICA VETERINARIA

VINAROS

Carlos Esteller

¡Ahora con nuevo servicio de PELUQUERIA CANINA!

Desamparados, 4 Tel. 45 65 31

DE LUNES A VIERNES

SABADOS: Horario a convenir.

Mañana: 1

Tarde: 17

Mañana: 11 - 1'30 h. Tarde: 17 - 20 h.



Carnaval de Vinaròs

En la exposición de trajes y complementos de nuestro Carnaval que como cada año organiza la C.O.C. en el antiguo Colegio S. Sebastián cabe resaltar que son muchos los extranjeros que adquieren camisetas, mecheros, pósters, etc. todo relacionado con nuestra fiesta y es que el Carnaval que Vinarós no tiene fronteras, por lo que se refiere al turismo nacional a pesar de tener el Carnaval más a mano, su colaboración en pro de la fiesta también está siendo importante. Muchísimas han sido las personas que se han interesado si este año se volvía a repetir el desfile de Carnaval del año 92 o alguno similar ya que todos lo recuerdan y disfrutan mucho en nuestro paseo marítimo.

Una ciudad festera como Vinaròs ha olvidado la batalla de flores, cabalgatas, "bous de carrer" en las fiestas del Carmen, etc. etc. Durante el verano ya no ofrecemos alicientes ni a nuestros visitantes ni a nosotros mismos. Parece que Vinaròs no tenga imaginación cuando en la realidad es todo lo contrario.

En fin la exposición de Carnaval, esto sí, este año demasiado reducida, es un atractivo más en el ambiente de nuestro Paseo Marítimo.

Continua abierta al público hasta el domingo 29 de agosto inclusive con horario de visitas de 20 a 24 h. durante toda la semana. La entrada es libre.

Julián Ag. Zaragozá Baila Relaciones Públicas - COC 93'





Primera concentració de bicis de muntanya, a Vallibona, amb nodrida participació vinarossenca. Foto: E. F.

Cruzar Sol de Riu

No comprendo como desde las páginas de este diariet se debate una y otra vez polémicas sobre el valenciano y el catalán.

Yo no sé, no estoy capacitado para ello, doctores tiene la Iglesia, si el valenciano es dialecto del catalán, si el valenciano es lengua, o es dialecto, lo único que sé es que Vinaròs pertenece a Valencia, también se habla el mismo idioma en Austria y Alemania y son naciones totalmente distintas, EE.UU. y Gran Bretaña, Francia y Canadá, España y Argentina, Bolivia, Perú, etc., se habla lo mismo pero no tiene nada que ver una con la otra.

Vinaròs pertenece al País Valencià, nada tiene que ver con Cataluña y si hay algún vinarocense que no se siente muy a gusto siendo valenciano lo tiene súper fácil, que cruce Sol de Riu y nos deje en paz.



Asociación de Hostelería Vinaròs

El pasado día 6 de agosto a las 23'30 h. la ASOCIACION DE HOSTELE-RIA DE VINARÒS, hizo la 2ª MUESTRA GASTRONOMICA. Esta vez se quiso dar a conocer a todos los turistas y visitantes que se concentraron en el Paseo Marítimo **NUESTRA FIDEUÀ**.

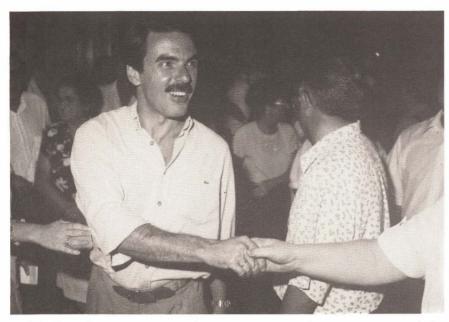
La muestra fue un gran éxito, por el interés del público demostrado. Los cuales nos alentaron en nuestro hacer y los proyectos de la Asociación.

POR VINARÒS. Y POR SU PROYECCION AL EXTERIOR.

Rafael Miralles



La rondalla local, tancà les festes de Vallibona, on hi ha anat molta gent de Vinaròs. Foto: E. F.



Muchos vinarocenses estuvieron presentes en la cena que organizó el PP en Sant Mateu. Foto: A. Alcázar

Vinaròs, agosto 1993 Una acuarela de Guimerá para Aznar

El presidente nacional del Partido Popular recibió una acuarela del reconocido pintor de Vallibona, afincado en Vinaròs, Julio Guimerá, en el transcurso de la cena que celebró con más de setecientos militantes del Maestrat, el pasado jueves 12 de agosto. El presidente de Vinaròs del Partido Popular, Salvador Oliver Foix, entregó a Aznar esta acuarela, que muestra una imagen marinera vinarocense, en recuerdo de la primera victoria del PP en esta ciudad en unos comicios. Hay que recordar que el PP por primera vez desde que se celebran elecciones, tras la época franquista, logró en los últimos comicios generales, un número superior de votos que el PSOE, partido que había triunfado en todas las elecciones anteriores, tanto municipales, como autonómicas, estatales y para el Parlamento Europeo.

En la cena referida, celebrada en el pabellón polideportivo de Sant Mateu, estuvieron presentes unos cien militantes y simpatizantes del PP de Vinaròs.



Una acuarela de Guimerá para Aznar. Foto: A. Alcázar

EMPRESA DEL SECTOR TURISTICO PRECISA JOVENES ENCUESTADORES (Ambos sexos)

Con simpatía y don de gentes. Conversación fluida y agradable.

SE REQUIERE: • Edad: de 20 a 30 años. • Buena presencia. • Aptitudes para las relaciones públicas. SE OFRECE: • Contrato mercantil. • Cantidad asegurada por encuesta. • Formación a cargo de la empresa. –Interesados, llamar teléfonos (964) 40 02 59 - 40 10 06 - Sra. Marga–

EMPRESA DEL SECTOR TURISTICO PRECISA VENDEDORES (Ambos sexos) Con vocación e intuición comercial, para venta directa en local céntrico SEREQUIERE: • Ser mayor de 25 años. • Buena presencia. • Aptitudes de relaciones públicas. SE OFRECE: • Contrato laboral y Seguridad Social. • Ingresos entre 100.000 y 150.000 pesetas. • Posibilidad de trabajo a tiempo completo o tiempo parcial. • Trabajo planificado. • Formación a cargo de la empresa. —Interesados, llamar a los teléfonos (964) 40 09 45 - 40 10 06 - Sra. Pilar—

Vinaròs, un agost amb poca canya El carrer de la Verge "protagonista"



El 15 d'agost és una data important al calendari festiu se celebra la Mare de Déu d'Agost.

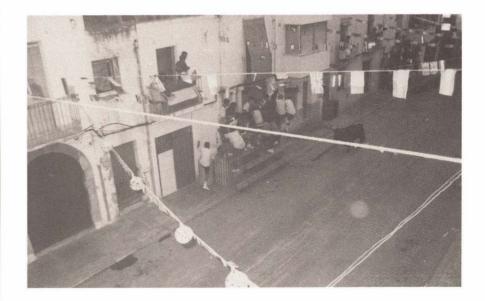
A la majoria de localitats no falten els bous fins i tot embolats, processó, cavalcades, "pasacalles", revetlles, focs d'artifici i moltes coses més.

Aquest any a Vinaròs només hem gaudit d'una fideuà popular, "verbena", castell de focs a la platja del Fortí, la tradicional processó des de l'Arxiprestal amb l'ofrena de flors, algun que altre concert a l'Auditori Municipal. Això sí la majoria d'actes en poc temps d'informació. Els visitants demanen diver-

sió i entreteniment perquè resulta que les festes del llagostí, les d'agost, l'estiu cultural i festiu no sabem per què ja formen part de la història de Vinaròs.

El carrer de la Verge ha estat l'autèntic protagonista del mes d'agost, els seus veïns han estat capaços de muntar un ampli programa d'activitats, bous de carrer, revetlla, festa de l'escuma, processó, menjar i beure per a tots, etc. Aquesta gent es mereixen una felicitació per l'ambient i autèntica marxa que han portat a Vinaròs encapçalats pels corresponents majorals.

Julián Zaragozá Baila









Estamos en Verano... este año el título de Miss Edén 1993 se lo llevó una estudiante de 3º de BUP, de 17 años, la vinarocense Raquel Garcia.

El título de Miss Simpatía 1993 recayó en Vanessa Catena, de Terrrassa, 15 años y en 1º de BUP. Y estas fueron las concursantes: Nadege Garcia (Grenoble - Francia), Marina Ruiz (Madrid), Blanca Rosa Apilanez (Vitoria), Noelia Campos (Valencia), Nataria Barón (Torrejón de Ardoz) y Cauria Garcia (Alquerías del Niño Perdido).



A SAN JUDAS TADEO

ABOGADO DE LOS CASOS DIFICILES Y DESESPERADOS. REZA NUEVE AVEMARIAS DURANTE NUEVE DIAS. PIDE TRES DESEOS, UNO DE NEGOCIOS Y DOS IMPOSIBLES. AL NOVENO DIA PUBLICA ESTE AVISO. SE CUMPLIRA AUNQUE NO LO CREAS. C.G.

SE ALQUILA LOCAL NEGOCIO

San Vicente, 8 **Razón:** Mayor, 4 – *Tel.* 45 15 79



Vinaròs, 14-8-93

Este verano no cuajaron en Agosto los Carnavales en nuestro Vinaròs querido; pero sí cuajaron en los apartamentos de Juan Roig, después de una suculenta paella para 50 personas, teniendo un gran fin de fiesta con baile y disfraces hasta las tres de la madrugada.

Gracias a todos los que estuvieron presentes en la fiesta.

Juan Roig



SE TRASPASA RESTAURANTE

POR JUBILACION – En Paseo Marítimo de Vinaròs Interesados: Tels. 45 11 96 y 45 27 63

GRAN OPORTUNIDAD! - LLAVES EN MANO -

- 3 Ultimas viviendas de Protección Oficial (V.P.O.) en Edificio Azahar-l en Avda. Barcelona de Vinaròs.
- 1 Ultima vivienda unifamiliar de Protección Oficial (V.P.O.) en C/. Tomás Mancisidor de Vinaròs
 GRANDES FACILIDADES

Información y Ventas:



"Torre San Sebastián" bajos Tels. 45 07 43 - 45 12 48

VINARÒS

Doble sesión futbolística en el Cervol

En una doble tarde-noche de fútbol tuvieron lugar este pasado sábado, en el Cervol vinarocense, dos partidos que enfrentaron en la primera fase al Vinaròs C.F. juvenil contra el R.C.D. Español de su misma categoría.

En este caso el resultado poco importó pues se trataba de probar a todos los componentes de la plantilla juvenil donde se vieron buenos detalles, aunque todavía tengan mucho que aprender. Es de suponer que se tomó la debida nota para este próximo comienzo de liga y se limarán más de una aspereza de las que asomaron esa tarde.

La alineación inicial fue por parte del Vinaròs C.F. juvenil Vizcarro, Casanova, García, Barreda, Higueras, Campos, Fernández, Pablo, Rodríguez, Díaz y Ramos que irían siendo sustituidos por el resto de la plantilla. Por parte del R.C.D. Español juvenil que también hizo algunos cambios, la inicial fue García, Ibáñez, Cáceres, Tobajas, Alejo, Cruz, Cuesta, Perals, Pablo, Morales y Fernández. No tuvieron complicaciones los Srs. Museros Ortiz ayudado en las bandas por Moros Traver y Naches Benagues. El resultado final fue Vinaròs C.F. juvenil, 1-R.C.D. Español juvenil,

PRESENTACION DEL VINARÒS C.F.

El primer equipo del Vinaròs C.F. pisaría el Cervol alrededor de las nueve de la noche, después del partido de los juveniles, para enfrentarse al 2ª B, Hospitalet del Llobregat. Su presentación a la poca afición local que se quedó después del primer partido, se podría calificar, a pesar del resultado, de buena. Se jugó bien, en ningún momento se vio manifiesta superioridad visitante, que sí tuvo una lógica técnica mejor que la local, pero en el terreno de juego, que es donde se demuestra la calidad, estuvieron ambos conjuntos a un nivel muy igualado. En los primeros minutos sí pudo verse un cierto distanciamiento que luego se reduciría. Las alineaciones iniciales, por parte del Vinaròs C.F. fueron García, Bosch, Víctor I, Ferrá, Aguilar, Víctor II, Hallado, Rogelio, Amadeo, Orero y Kiko, también intervendrían Rivas, Emilio, Ricardo, Forcadell, Sean, Moya, Valmaña y Baca. Por parte del R.C.D. Español fueron Lino, Macanas, Pibernat, Navarro, Guerrero, Carcedo, Amaya, Esteva, Codina, De Felipe y Merchan, también

intervendrían López, Rodon, Naranjo, Espinosa y Cuesta. El árbitro de este partido fue Moros Traver ayudado en las bandas por Museros Ortiz y Naches Benagues, pudo haberlo hecho mejor señalando faltas que lo merecían y pasando de otras que pudieron ser ignoradas sin perjuicios.

Los goles fueron realizados en el minuto 8 por Codina de un certero cabezazo y en el 57 de un tiro de Cuesta. Se intentó perforar ambas porterías muy especialmente desde fuera del área, ocasiones las tuvieron ambos conjuntos de las que merecen ser destacadas en el m. 18 un saque de falta desde fuera del área por Orero que pasaría rozando materialmente el travesaño, en dos ocasiones Víctor II tiraría con peligro desde más de 40 metros y por contra y que pudo haberle costado un tercer gol al Vinaròs C.F., despejaría Víctor I desde debajo de los palos estando García fuera de los límites de la portería. Vieron tarjetas amarillas los vinarocenses Víctor II, Moya y Valmaña, y Pibernat y Cuesta por parte visitante, pudieron haber visto incluso rojas por unos roces personales que no fueron capaces de dominar por ninguna de ambas partes, sin mayores consecuencias, y que en lo que concierne al Vinaròs C.F. sí merece la pena ser tenido en cuenta desde el punto de vista cívico, que en los partidos de liga pueden representar serios problemas.

En resumen, un partido en el que se pudo perfilar lo que muy probablemente será el equipo titular del Vinaròs C.F. en la ya próxima temporada, sin diferencias notorias en los reservas, pues estuvo casi toda la plantilla a un buen nivel de juego.

J. Foguet

Para este fin de semana, concretamente mañana domingo, están previstos los desplazamientos a Sant Carles de la Ràpita del infantil del Vinaròs C.F. que se enfrentará al de su misma categoría de aquella población a las 9'30 de la mañana, una hora después y en el mismo campo jugarán ambos cadetes A. Para las 4'30 de la tarde y en el mismo Sant Carles de la Ràpita ambos juveniles A y a las 6'30 los amateurs.

En la misma tarde del domingo y en la población de Torreblanca acudirán el cadete B que jugará con su homónimo a las 4'30 y el primer equipo vinarocense que se enfrentará al titular de aquella población a las 6'30.



El Club Deportivo de Hospitalet de 2ª División B, realizó un buen encuentro en el Cervol. Foto: A. Alcázar



Vinaròs, 14-8-93. Vinaròs C.F., 0 – Hospitalet Ll., 2. El Vinaròs pese a perder en su presentación en el Cervol, realizó un buen encuentro. De izquierda a derecha: Aguilar, Víctor II, García, Kiko, Rogelio y Hallado. En cuclillas: Bosch, Orero, Ferrá, Amadeo y Víctor I. Foto: A. Alcázar



Vinaròs, 14-8-93. Hospitalet, 2 – Vinaròs C.F., 0. Ambos capitanes con el trío arbitral. De izquierda a derecha: Naches Benagues, Ferrá, Moros Traver, ? (desconocido el de Hospitalet) y Museros Ortí. Foto: A. Alcázar



Luis Chamorro se estrenó como entrenador del Vinaròs Club Fútbol. En primer plano y de izquierda a derecha: Agudo (delegado-directivo), Javier Pons, segundo entrenador y Chamorro en su primer partido en el Cervol como entrenador del Vinaròs C.F. que se enfrentó al Hospitalet de Llobregat de Barcelona, se perdió por 0-2, haciéndose un aceptable partido. En el banquillo esperaban su turno Baca, Rivas, Valmaña, Sean y Moya. Al fondo un sector de la grada. Foto: A. Alcázar

Patronal Municipal d'Esports Curset de Monitors Esportius



Curs de Monitors Polisportius de Base. Foto: Reula

Durant el mes de Juliol s'ha dut a terme un curset de Formació de Monitors Esportius de Base, organitzat pel Patronat Municipal d'Esports. Aquest curset s'ha plantejat per tal d'omplir un buit molt significatiu en l'estructura i l'organització de l'esport escolar a Vinaròs, el qual representa una part força important de l'esport de base.

Volem amb aquesta actuació que la fase de competició del campionat escolar estiga precedida d'un període d'aprenentatge progressiu i coherent per tal que aquesta pràctica esportiva represente realment una activitat enriquidora i educativa.

Amb aquesta perspectiva va nàixer la idea d'organitzar un curs d'àmbit local

que poguera resoldre en certa mida aquesta mancança. Amb un sentit pràctic i davant la impossibilitat de disposar de monitors titulats per les diferents federacions, hem dissenyat un programa d'actuacions que poguera solucionar els problemes bàsics a l'hora d'afrontar la iniciació esportiva a les escoles.

Som conscients que amb aquest curs no podem abastir tota la problemàtica de la iniciació i la formació esportiva, ja que aquesta requeriria molts més mitjans humans i materials, però creiem que el que hem fet pot ser un primer pas en la creació d'una infrastructura força important i necessària.

P. M. E.



El Patronat Municipal d'Esports, ha organitzat molt positivament el Curset. Foto: Reula

Club Esportiu Vinaròs II Media Marathon "Playa de Moncófar"

El pasado domingo 15-8-93 a las 19 h. se dio la salida a los 250 atletas participantes en la II MEDIA MARATHON "PLAYA DE MONCOFAR" que por segundo año consecutivo tuvo como representación del CLUB ESPORTIU VINARÒS al atleta SENIOR "A", RAFAEL AIXENDRI GARGALLO que corrió los 21 km. de que consta este tipo de pruebas deportivas en un tiempo de 1h. 41' 50" bajando marca con respecto a sus últimas participaciones. ENHORABUENA.

Ciclismo

La Unión Ciclista Vinaròs se encargó de su preparación Vallibona organizó una primera concentración de bicicletas de montaña

La población de Vallibona (Els Ports) celebró en sus pasadas fiestas mayores una concentración de bicicletas de montaña, con intención de continuarla en años próximos, que logró reunir a gentes de diferentes poblaciones, en especial de nuestra ciudad.

Los participantes procedían en su mayoría de Vinaròs, aunque también los había de la Sénia, Alcanar, Sant Mateu y Rossell. Se lograron reunir más de veinte ciclistas a pesar de coincidir la concentración con otra realizada en Sant Mateu el mismo día. La mayoría eran aficionados a recorrer en bicicletas caminos sin asfaltar pero también hubo dos ciclistas federados.

Vallibona fue salida y llegada de un recorrido realizado por bellos parajes del término municipal vallibonense, muy duro por haber constantes repechos y subidas. El circuito era de unos nueve kilómetros y se le dieron tres vueltas, sin carácter competitivo; se marcaron diferencias importantes, como era de esperar, entre los dos ciclistas federados y el resto de participantes. "Este tipo de bicicletas no deben ser para competir sino para practicar deporte como hobby y recorrer parajes inéditos, por caminos

por los que no pueden pasar turismos" nos destacaba.

Antonio Rodríguez, de la Unión Ciclista Vinaròs, coordinador de esta primera concentración.

El próximo año, a la segunda edición se le intentará dar cierta "oficialidad", organizándola con más tiempo e intentando atraer hasta un centenar de aficionados a la "mountain-bike", "con este maravilloso paraje y con unas pistas extraordinarias, muy duras y arriesgadas, como ellos quieren para que entre ellos haya mayores diferencias de tiempo" señalaba Rodríguez.

Al término de la dura ruta de casi 30 kilómetros de esta primera concentración, cuya meta se situó en la plaza San Antonio, se ofreció una merienda a cada participante y se les entregaron obsequios de firmas patrocinadoras.

Esta concentración se celebró el pasado sábado 14, en lugar de la IX Volta a Peu a Vallibona, que se cambió de horario y en la que hubo muy poca participación, como ya lleva ocurriendo en los últimos años. La propia concentración de bicicletas también fue cambiada de día, pues en el programa de actos de las fiestas figuraba para el domingo día 8.

J. Emilio Fonollosa

Participación vinarocense en la "26a. Baixada de l'Ebre"

Puntuable para el Campeonato de Catalunya de Natación

Este pasado domingo tuvo lugar, desde Tortosa hasta Amposta y por las aguas del río Ebro con un recorrido de 15'5 kms. aprox. la XXVI Baixada de l'Ebre, organizada por el Club Nàutic Amposta y en la que tomaron la salida 53 nadadores, terminando la prueba con un solo abandono.

El vencedor absoluto fue el americano Jay Benner, de complexión física atlética, participó como independiente con un tiempo de 2 horas 31 minutos y 5 segundos. Fue la primera fémina clasificada en 10º lugar, Cristina Priego del C.N. Manresa con 3'06'13'.

La normalidad de la prueba sería a partir del 5º lugar donde se marcaría un crono más normal superando con 40 segundos las tres horas de competición empleadas, de acuerdo con las condiciones de la carrera y, muy especialmente, las físicas de los participantes vinarocenses que entraron en línea de meta, Mª Angeles Veiga con 3'15'27', Christian Ferrer con 3'18'30' y Mª Rosa Foguet con 3'25'02' compañeros de equipo, el Club Nàutic la Ràpita, que junto a Montserrat Vizcarro con 3'23'24'

y Ramon Josep Torrent 3'23'44', ambos también del C.N. Ràpita, realizaron una magnífica carrera, con un apoyo mutuo, sacrificando incluso mejores posiciones para estar unos al lado de otros.

El único nadador del C.N. la Ràpita que superaría las 4 horas de participación, sería el jovencísimo David Fibla que entraría en 47ª posición con 4'02'07', a pesar de ello, la experiencia fue buena y tiene muchos años por delante.

Otro vinarocense participante en esta respetable carrera, (respetable por la distancia a recorrer y las dificultades que puede conllevar si se desconoce el mejor trayecto a seguir) fue Sebastián Agramunt del Club Natación Vinaròs, que entró en 37º lugar con 3'30'54', quien tampoco desentonó del resto de participantes vinarocenses.

Cabe destacar que el farolillo rojo de la carrera que cruzó la meta en 52º lugar, empleó 4'35'55', lo que sin duda, merece ser resaltado en este caso, es su extraordinaria fuerza de voluntad en acabar esta prueba. No hay duda de que esto dice mucho en favor del deporte.

J. Foguet

Pedro de Felipe, director técnico del R.C.D. Español

Con motivo de la reciente visita de dos de los equipos del organigrama del R.C.D. Español de Barcelona, se desplazaba con ellos Pedro de Felipe, nuevo director técnico o "manager" de este remodelado equipo, que tras su sonado descenso al final de esta pasada temporada, ha cambiado su estructura, a este respecto nos decía:

- · En estos momentos se está amoldando la amplía plantilla españolista, de un fútbol de 1ª a uno de 2ª con un objetivo único que es el de volver a la categoría que no debimos haber perdido nunca.
 - ¿Por qué se perdió?
- · Se perdió por un cúmulo de circunstancias ayudadas con una mala suerte tremenda, faltaban 11 partidos para disputar, en litigio 22 puntos y sólo se consiguió uno, en aquellos momentos se tenían unas miras para conseguir un puesto europeo y de ahí pasamos a un descenso, ni esperado ni calculado, pero siempre que se desciende por errores propios que no se calculan, muchas veces los resultados esconden los problemas internos por los que atraviesa un club, y que el Español, en estos momentos tiene que afrontar para hacer un futuro con una base.

- ¿Ello ha mermado la afición españolista?
- · No, todo lo contrario, los buenos españolistas están más unidos con el equipo y están vibrando para que se repita lo que hace no muchos años ya sucedió. Lo que pasa es que lo que en aquel momento se debería haber hecho, es lo que pretendemos hoy, que no vuelva a suceder, sentando unas bases y una estructura de futuro, sin grandes alegrías y sabiendo siempre en el momento que nos debemos encontrar y la posición que debemos ocupar en relación a la categoría que siempre ha tenido el club.
- Esto, entre otros, representó el cambio del presidente ¿Francisco Perelló es consciente de conseguir este objeti-
- · Sí, el presidente es una persona mayor, con experiencia en el mundo del fútbol, ha estado siempre ligado a él, lo que sucede es que al Sr. Perelló, la primera misión que se le encomendó fue la de sanear la economía del club, hacer un Español fuerte, no en vano hay un gran patrimonio, que es lo que se tiene que traducir en sanear la economía, y de ahí partir para el buen funcionamiento del club. El hecho de nombrar a Camacho de entrenador me parece una medida



Juveniles A del Vinaròs C.F. en su encuentro contra el R.C.D. Español de Barcelona de su misma categoría celebrado el 14-8-93, perdieron por 1-10. De pie, de izquierda a derecha: Marcos, Prades, Casanova, Rafa, Javi y Jacobo. En cuclillas: Higueras, Viti, Iván, Calvo y Campos.

acertada pues es el hombre idóneo para la tarea encomendada y luego, brazos ejecutores como los míos que están en medio del Consejo del Club, del entrenador y de los jugadores, con el fin de facilitar la labor de todos.

- − ¿En su posición, conocerá cual es la situación actual de sus jugadores?
- · En estos momentos Camacho v vo trabajamos hombro con hombro, conocemos el fútbol base del que el Español debe suministrarse, asimismo rejuvenecemos la plantilla de cara a esta 2ª división que no tiene nada que ver con la 1ª, con el fin de que los jugadores que se acoplen puedan tener perspectivas en la primera división en un futuro inmediato y hacer un equipo a unos años vista, no jugadores que salvan la situación de una temporada y que luego tienes que buscarle sustituto, así no se hace conjunto sinó remiendos.
- ¿Con jugadores más jóvenes podrían no ascender esta temporada?
- · Hombre, entra dentro de lo posible, esta pasada temporada se pasó a todo lo contrario, ahora se hacen unos cimientos para un campeonato que

propósito y nuestro trabajo están encaminados al ascenso, pero todos sabemos lo que es el mundo del fútbol. Creo que con la base con que estamos empezando y con las dificultades lógicas, la temporada es larga pero al final estaremos en primera.

- ¿Hay en perspectiva algún fichaje sonado?
- El único que hemos realizado ha sido el del búlgaro Yotav que Camacho necesitaba como hombre punta por la parte izquierda, que nos ha costado bastante conseguir, con un futuro ya contrastado y que lo tenían, después de la salida de Stoicoff, como jugador revelación de cara al futuro. Nosotros pretendemos que ese futuro lo haga con el R.C.D. Español, en el fútbol español y que nos aprovechemos, lógicamente, de su trabajo y de sus go-
 - ¿Desea añadir algo más?
- Muy agradecido por su atención y deseo toda la suerte para el Vinaròs C.F. al que ayudaremos en lo que

Con los mismos deseos, o mayores si cabe, nos dispusimos a presenciar el encuentro entre ambos conjuntos.



R.C.D. Español Juvenil a Nacional. Foto: A. Alcázar



MIERCOLES, 25 DE AGOSTO DE 1993

a las 20'30 horas

Partido amistoso entre el

VINARÒS, C.F.

C.D. CASTELLON

(Segunda División)

Control n.º 3 Partidos fuera de abono

El partido se jugará con un balón gentileza de SPORTS "TOT I MES"

Hazte Socio El Vinaròs, C.F. te necesita

Tenis

CAMPEONATO DE ESPAÑA CADETE

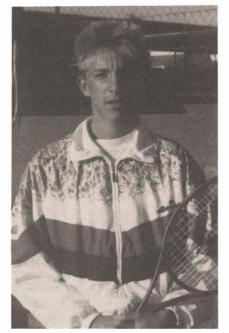
JOSE Mª VICENTE, SUBCAMPEON DE ESPAÑA INDIVIDUAL Y JOSE Mª Y FERNANDO CAMPEONES EN DOBLES

Se celebró la pasada semana en las instalaciones del "Stadium Casablanca" en Zaragoza el Campeonato de España en la modalidad de Cadetes, (hasta 16 años) con la participación de los dos hermanos Vicente, del C.T. Vinaroz.

Todas las previsiones apuntaban a una final entre los dos gemelos ya que cada uno de ellos iba por diferente parte del cuadro, pero la desgracia se cebó en Fernando en forma de lesión, ya que en su partido de cuartos de final, con 6/4 para en el primer set y 5/3 del segundo con dos pelotas de partido, sufrió un inoportuno tirón en los cuadríceps y aunque debido a su manifiesta superioridad todos, incluido público neutral asistente le animó a que rematará el partido, no pudo ser teniendo que abandonar ya que su estado físico no le permitía seguir. Una pena pero así es el deporte.

Por su parte José María iba haciendo de las suyas en la otra parte del cuadro y como si nada se plantó en la final, no sin antes haber jugado la semifinal en plan de exhibición, permitiéndose rematar algunos tantos ¡con la mano izquierda!, pero en la final, José María que siempre sale por sus condiciones naturales un tanto frío, se encontró con Beto, del Club Tenis Turó de Barcelona, un completísimo jugador que no le dio opción adjudicándose este primer set por 6/0. José Mª reaccionó en el segundo poniendo la máquina a funcionar y marchándose en el marcador por 4/1 y servicio en su poder, cuando una bola perfectamente clara para nuestro jugador fue considerada por el árbitro favorable a su oponente, produciéndose una discusión que terminó por descentrar al nuestro, remontando su adversario y llegándose al tie-break que se adjudicó Beto por 7/4.

Otra historia muy diferente fue el doble en donde los dos arrasaron sin dar



Fernando Vicente

opción por 6/0 6/3 a la pareja formada por J.A. Saiz y Raúl Moreno, adjudicándose el Torneo sin ceder un solo set.

En fin, en resumen ha sido un campeonato de España en el que sin pecar de inmodestia, los nuestros no han tenido esta vez toda la suerte necesaria para haber copado todos los premios, pero bueno, otra vez será.

CAMPEONATO DE VINARÒS, INFANTIL FEMENINO, INFANTIL MASCULINO Y BENJAMIN MASCULINO

Tal como informábamos la pasada semana se han disputado distintos campeonatos en nuestro club en las categorías Infantil y Benjamín con los resultados a priori esperados teniendo los nuestros una buena actuación ya que en infantil femenino Rita Verge se imponía por 6/1 6/2 a Núria Pelach, en infantil masculino, Vicente Vinuesa se imponía a otro jugador de nuestro club, Noé Pascual, por 6/1 6/1 y en los benjamines era Pablo Blasco quien demostrando su progresión se imponía en la final a Juan Gallardo por 9/3.

Por lo demás decir que todos nuestros jugadores siguen entrenando con gran ilusión diariamente, tanto por las mañanas los de competición y por las tardes los más jóvenes, bajo la mano maestra de Raúl y Ginés, y cuyos resultados se están haciendo notar, como también su excelente preparación física de la mano no menos maestra de Pep Casanova.



José María Vicente

I Torneo Internacional de Voley-Playa Ciudad de Vinaròs



Gran animación en el I Torneo Internacional de Voley-Playa Ciudad de Vinaròs. Foto: Reula

2ª FASE

Tal como estaba previsto, comenzó a disputarse en la Playa del Fortí la 2ª Fase del I Torneo Internacional de Voleyplaya Ciudad de Vinaròs, que bajo la organización del Patronat Municipal d'Esports de nuestra ciudad y con la colaboración de la firma Ballantine's como promotor y del Pub Oscar's como patrocinador está teniendo un éxito extraordinario, asistiendo numeroso público a presenciar los emocionantes partidos que se celebran cada noche en la pista ubicada enfrente del mismo Pub Oscar's.

La Organización tiene previsto celebrar la Final de esta 2ª Fase del Torneo el próximo viernes día 27 a partir de las 11 de la noche.

El domingo día 29 a la misma hora se disputará la denominada Superfinal que enfrentará a los vencedores respectivos de la 1ª y 2ª Fase, siendo el ganador de este partido el que se erija en el Campeón Absoluto del I Torneo Internacional de Voley-playa Ciudad de Vinaròs, que estamos seguros que con esta positiva experiencia que está teniendo, el año que viene aún tendrá más éxito.

Ya para terminar, diremos que el lunes día 30 a partir de las 11 de la noche se efectuará en la terraza del Pub Oscar's la entrega de Trofeos de los mejor clasificados de la 2ª Fase y del Campeón Absoluto del Torneo.

A continuación les pasamos la clasificación actual por Grupos de los encuentros disputados hasta el día 18, quedando la puntuación como sigue:

1er GRUPO

- 1. Els Perfeccionistes, 4 puntos (3 partidos)
- 2. La Quinto del Porro, 4 puntos (3 partidos)
 - 3. A Muerte, 3 puntos (2 partidos)
 - 4. The Kings, 2 puntos (2 partidos)
 - 5. 007, 0 puntos (2 partidos)

2ª GRUPO

- 1. Atp Tour II, 4 puntos (2 partidos)
- 2. Cocos, 4 puntos (2 partidos)
- 3. Calimocho Power, 2 puntos (3 partidos)
- 4. Si l'ancerto l'andivino, 1 punto (1 partido)
 - 5. 781, 0 puntos (2 partidos)

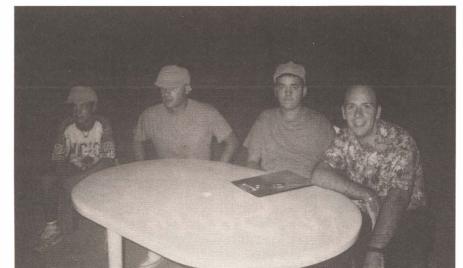
3er GRUPO

- 1. P-2, 4 puntos (2 partidos)
- 2. Drynk Team, 4 puntos (2 partidos)
- 3. Los Metro y Medio, 3 puntos (2 partidos)
 - 4. L'Any que ve, 0 puntos (1 partido)
 - 5. Snif-Snif, 0 puntos (3 partidos)

4º GRUPO

- 1. No toquem bola, 4 puntos (2 partidos)
- 2. Amigos de Bob, 3 puntos (3 partidos)
- 3. Sanse, 2 puntos (2 partidos)
- 4. No ho sé, no ho sé, 2 puntos (2 partidos)
 - 5. A Boleo, 0 puntos (1 partido)

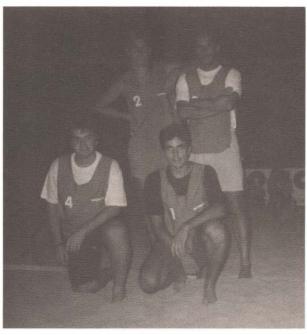
G. Redó



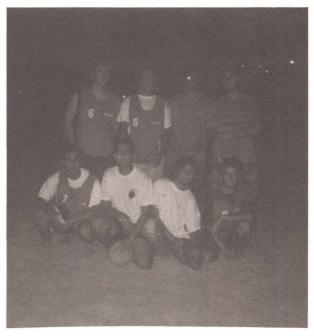
Los componentes de la mesa arbitral. Foto: Reula



No Toquem Bola, uno de los favoritos. Foto: Reula



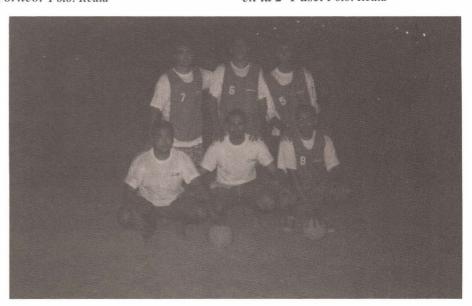
Equipo de Voley-Playa A.T.P. Tour, gran favorito del Torneo. Foto: Reula



Els Perfeccionistes, también participa en la 2ª Fase. Foto: Reula



Equipo 007, participante en el Torneo de Voley-playa. Foto: Reula



P-2, otro de los favoritos del Torneo. Foto: Reula



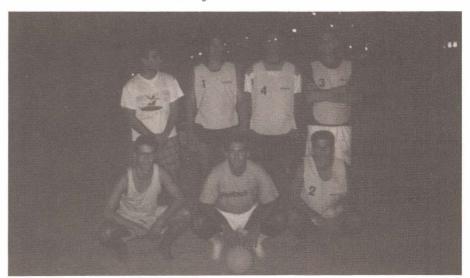
Calimocho Power, participante en el Torneo de Voley-playa "Ciudad de Vinaròs". Foto: Reula



El equipo 781, compuesto por los abnegados muchachos de la Cruz Roja de Vinaròs. Foto: Reula



Amigos de Bob de Voley-Playa. Foto: Reula



El Quinta del Porro de Voley-playa. Foto: Reula



HORARIO: DE 10 DE LA MAÑANA A 9 DE LA NOCHE NO CERRAMOS AL MEDIODIA



¡La mayor exposición de Electrodomésticos de Levante!



ELECTRO HIPER



EUROPA

